

الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ – ١٨٨٧ مناطق شبه

المؤسسة المالكة المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند

المرجع Mss Eur F112/384

التاريخ/ التواريخ ١٨٨٨ (ميلادي)

لغة الكتابة الإنجليزية و الفارسية في اللاتينية بالأحرف والعربية

الحجم والشكل مجلد واحد (٣٥ ورقة)

حق النشر رخصة حكومة مفتوحة



#### حول هذا السجل

يعتبر هذا المجلد تقريرًا مطبوعًا عن الرحلة الرسمية الشتوية في (١٨٨٦-١٨٨٧) في بابل و آشور وبلاد الرافدين (أو ما يسمى حاليًا بالعراق)، والتي قام بها العقيد ويليام تويدى، قائد فيلق أركان حرب البنغال، والمقيم السياسي في مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني (العراق)، هو والقنصل العام في بغداد. وكان هدف الزيارة أن يزور نائب قنصلية الموصل في الجزيرة الفراتية (شمال بلاد الرافدين)، وقنصل البصرة، بالإضافة إلى بعض الرعايا من الهنود المقيمين في مدينتي النجف وكربلاء، وهما مركزين يحج إليهما الشيعة. فضلاً عن هذا فإن الكاتب يعرفها بأنها فرصة لدراسة سكان وخصائص مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني بصورة أكثر عمومية (ورقة ٧). نشرت الجالية البريطانية في بغداد هذا التقرير في الرابع والعشرين من شهر مايو سنة ١٨٨٧، كما نشرته مكتب ملاحظ المطبعة الحكومية في كلكتا في ١٨٨٨.

ويحتوى المجلد على جدول بالمحتويات (ورقة  $\circ$ )، وقائمة بالخرائط والرسومات التوضيحية (ورقة  $\mathsf{T}$ )، وملاحظة عن الترجمة الحرفية للأسماء بالعربية والفارسية (ورقة  $\mathsf{T}$ ظ) يحتوى المجلد على الأقسام التالية : (القسم الأول  $\mathsf{I}$ ) — السير في مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني، (القسم  $\mathsf{II}$ ) — المواصلات، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — المعدات، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من دجلة إلى الفرات، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من الحويجة إلى عبر الجزيرة، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من البدو في شرق نهر دجلة، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من الموصل، (X) كركوك، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من كركوك إلى السليمانية، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من السيمانية إلى الموصل، (X) — من الموصل إلى تلال سنجار، ويحتوى على تفاصيل عن اليزيديين، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من سنجار إلى دير الزور على ضفاف الفرات، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — الضفة اليمنى لنهر الفرات من دير الزور إلى الرمادى، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — الشامية الجنوبية، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — كربلاء والنجف، (القسم  $\mathsf{III}$ ) — من بغداد إلى البصرة ذهابًا وإيابًا بالباخرة، ويحتوى على مجموعة تفاصيل عن ساحل الخليج العربى والمحمرة.

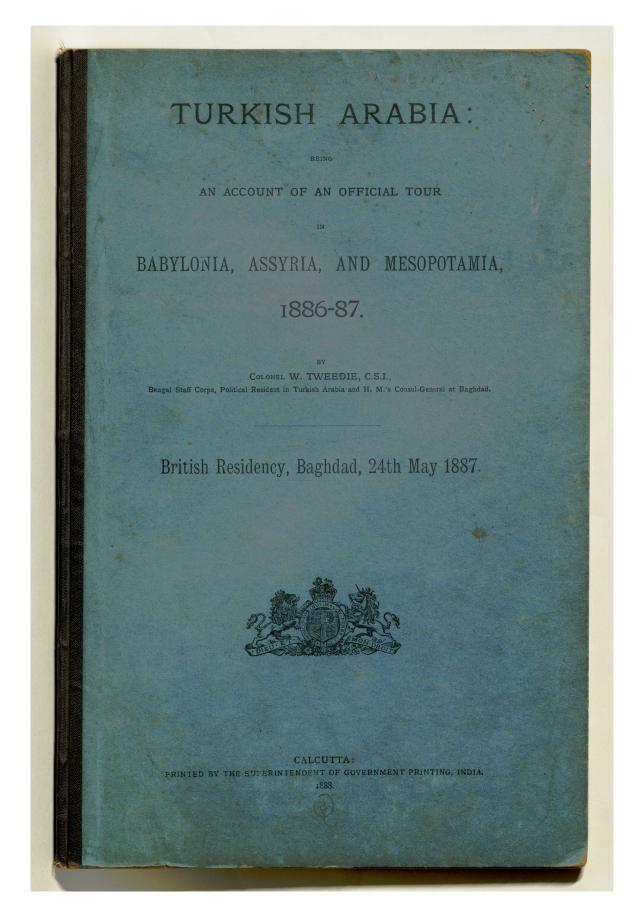
وتتضمن الرسومات التوضيحية ما يلي: "معسكر الإقامة في مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني ١٨٨٦" (الورقة ٧ظ)؛ "عُدة البغال العاملة في مهام النقل والجر" (الورقة ٨)؛ " إبالان،سرج بالصرة]" والبالان الفارسي" (الورقة ٩)؛ "راكب الجمل العربي: والسرج" "وحدوة الحصان عند العرب والفرس والتركمان والأفغان وآخرين" (الورقة ٩ظ)؛ ربط الحصان بوتد وحبل (الصادرة)" البايواند [حزمة]العربي والفارسي" (الورقة ١٠)؛ " الرشمة العربية: بما في ذلك (١) الرشمة المناسبة، أو كيس العلف: (١) إزار [إظار]،أو اللجام أو رباط رأس الحصان: و (٣) رسن [حرفيًا حبل) أو مكبح الحصان (الورقة ١٠٤)؛ "والمخيم الطائر: سنجار إلى كربلاء) [جميع الخيم الثلاث مصنوعة في بغداد)" (الورقة ٢٤).

تشمل الخرائط ما يلي: "خريطة مصاحبة لوصف المقيم البريطاني في رحلته الشتوية في مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني ١٨٨٦-١٨٨٧" (ورقة ٤ظ)؛ "خريطة مبدئية للطريق من هت إلى تكريت مارًا بالجزء الأدنى من الجزيرة (ورقة ٤١ظ)؛ "إيالة الموصل العثمانية، ١٨٨٧"، "خريطة لمدينة الموصل (بعد الرائد ف. جونز) ١٨٥٧" (ورقة ١٨٨٨)؛ "الطريق الأكثر استقامة (عبر الصحراء السورية) لراكبي الإبل فقط، بين بغداد والبحر المتوسط، كما سارت فيه الجمال العربية التابعة للقنصل الراحل" (الورقة ٢٧).





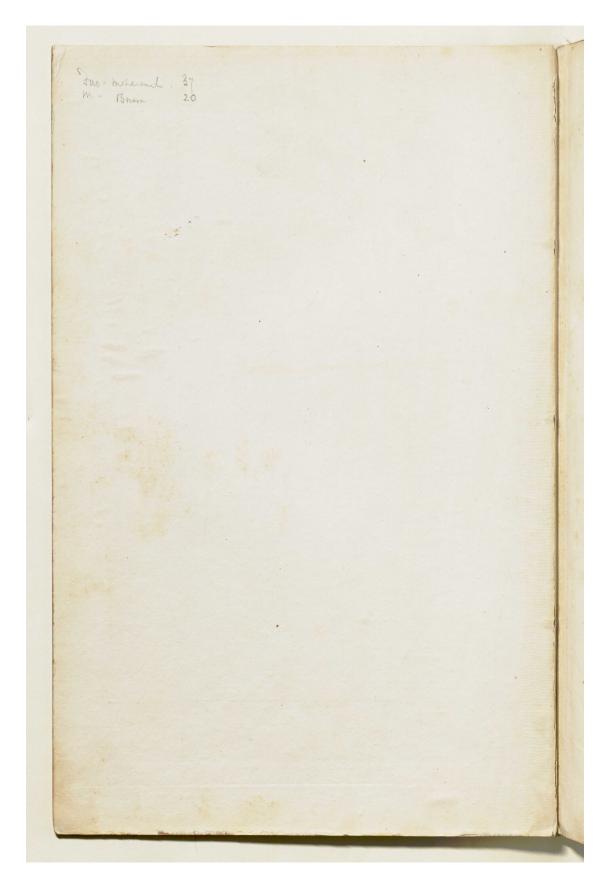
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [أمامي] (٢/١)







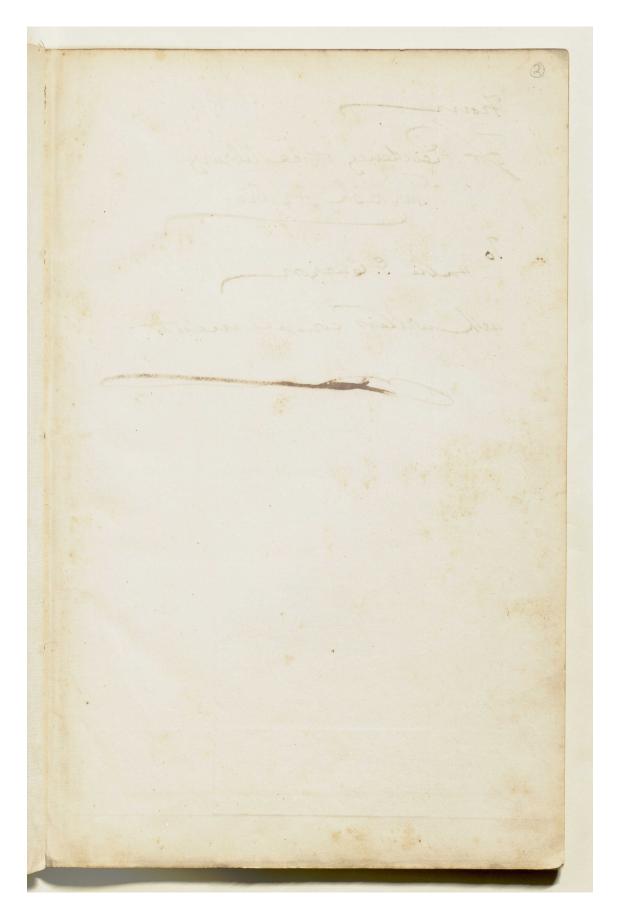
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٨ [أمامي-داخلي] (٢/٢٧)







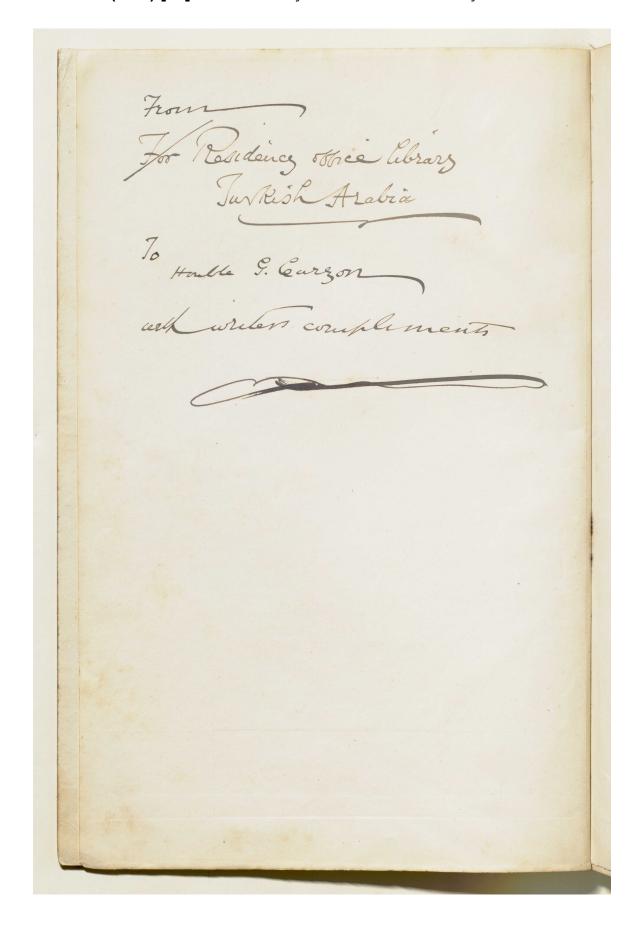
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢و] (٣٢/٧)







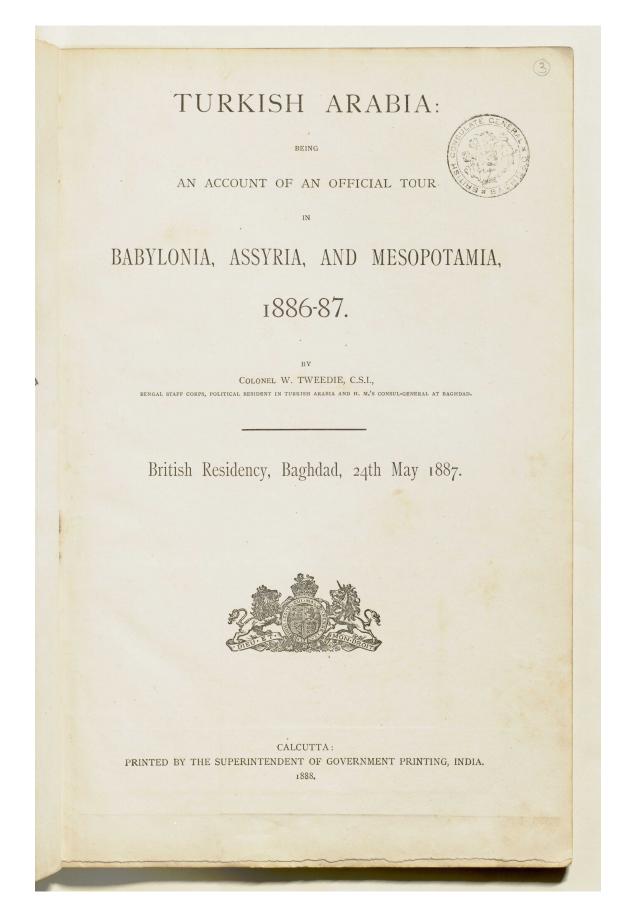
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢ظ] (٢/٤٧)







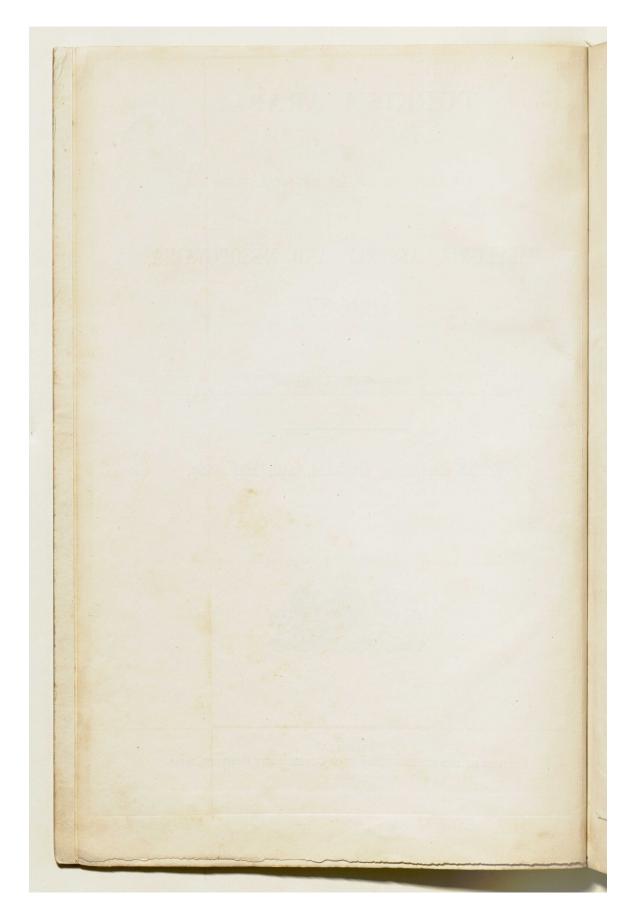
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [٣و] (٧٢/٥)







# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣ظ] (٢/٢٧)







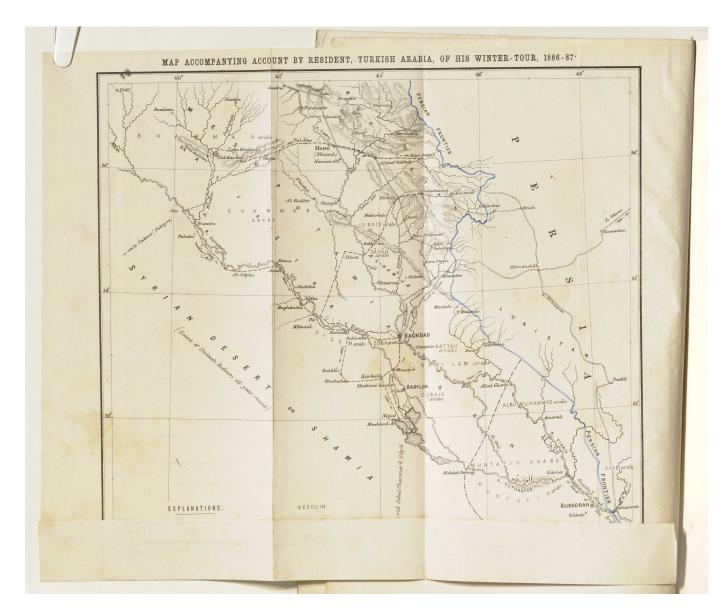
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٧ [٤و] (٧٢/٧)







# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في المخاصعة المحكم العثماني: بيان مفصل الرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في







# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [٥و] (٢/٩)

		(5)
	TARLE OF COMPRISE	
	TABLE OF CONTENTS.	
	OBJECTS OF TOUR STATED.	
	- took Stateb.	
	Section I.—Marching in Turkish Arabia.	
	The several seasons of year compared from European travellers' point of view. Reasons for marching light. Dimensions of Camp. Camp-followers. Kafila at starting 1—3	
	Section II.—Transport.	
	Carts. Human transport. Baggage animals. Camels. Mules. Asses	
	Section III.—Equipment.	
	Local resources. Picqueting. Tent-pegs. Feeding. Hobbles. Headstalls 5—8	
	Section IV.—From Tigris to Euphrates, Kådhimain. Tramway between Baghdad and Kådhimain. Shekh Dhâhiru'l Mahmûd. The	
	Euphrates sighted, and country of Dilem Arabs entered. The Dilem. Horse stock of the Dilem. Relations of British Residency with Dilem. Other particulars. Hit 8—10	
	Section V.—Across Al Jazîrah.	
	The Shammar division of the Arabian Bedouin. Salgah tribe of Ih-ni-zah. The Osmanli escort. Halting places. Wells. Physical features. Tikrit	
	Section VI.—Localised Bedouin east of Tigris.	
	Al Hawija, Colonizing tendency of the Arabs. Different Arab types. The Så-yâh. Difficulty of keeping horses efficient in Arabian marching. European saddlery. Kâfila curtailed . 12-13	
	Section VII.—Through Al Hawîja to Kirkûk.	
	In-khe-lah. Hamrin mountains. Kurdistán. Hamáwand tribe of Kurds. Bi-shi-riah. The Hamáwands as a political feature. Kirkûk. Special military operations. Resources. Trade. Horses	
	Section VIII.—Kirkûk to Sulimânîa,	
	Escort strengthened. Features of country. Road. People. Turkish military post. A Hamâwand Shekh. Sulimânîa. Archæology. Products	
	Section IX.—Sulimânîa to Mosul.  Topography. Kûyê Sanjak. Ashkaf Sakkah. Arbîl. The Great Zâb. To Mosul. Mosul.	
	Mosul Pashálik. Religious dissensions at Mosul	
	Section X.—Mosul to Sinjâr Hills.  Leaving Mosul. Plain of Zargah. Tal-âfar. Transport difficulties. From Tal-âfar. Mesopota-	
	mian Kochars. Sinjâr range. The Yazîdîs. A Yazîdî village	
	Section XI. – Sinjâr to Der on the Euphrates.	
	Reduction of kâfila. Route. Lake and village of Khâtûnîya. Route continued. Across the Khâbûr. Der 31-35	
	Section XII.—Right bank of Euphrates, from Der to Rumâdi,	
	Shâmiya. Euphrates Valley Route. Railway question. River Euphrates. Hît and Rumâdi . 35—39	
	Section XIII.—Southern Shâmîya, Rahâlîa. Shathâtha. To Karbalâ.	
	Section XIV.—Karbalâ and Najaf.	
14	General features. Sect of Ali. Hasan. Rapid spread of Shla doctrines in Persia. Husain. Pilgrims. Indian endowment of Karbalà and Najaf shrines. Karbalà. Observance in Karbalà of Har Majarski, Indian endowment of Larling industries. Karbalà.	
	Section XV.—Baghdad to Bussorah and back, by steamer,	
	Baghdad. Steamers on Tigris. The Tigris. Gurna, Bussorah. Arab Coast. Muhamrah . 46—50	





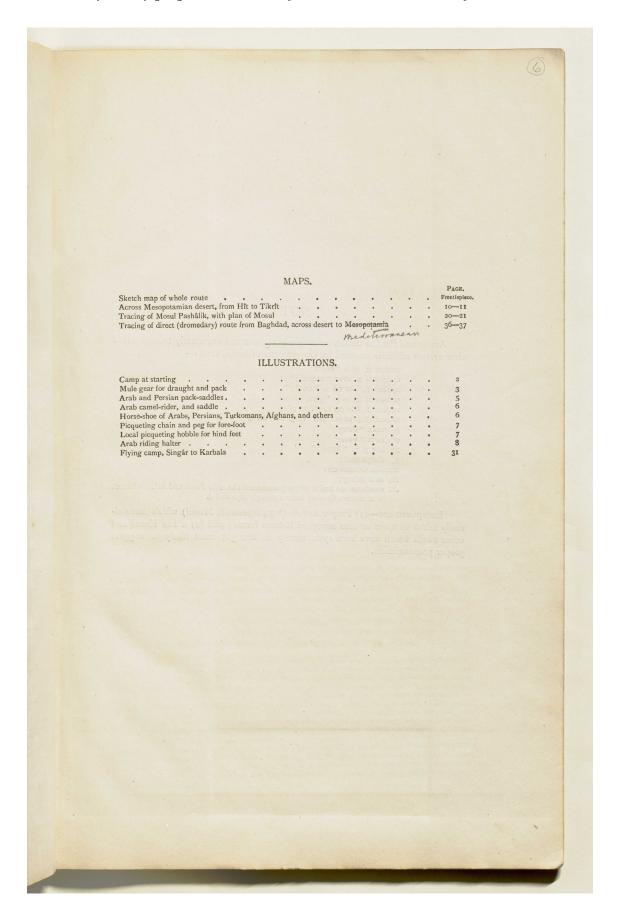
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٥ظ] (٢/١٠)







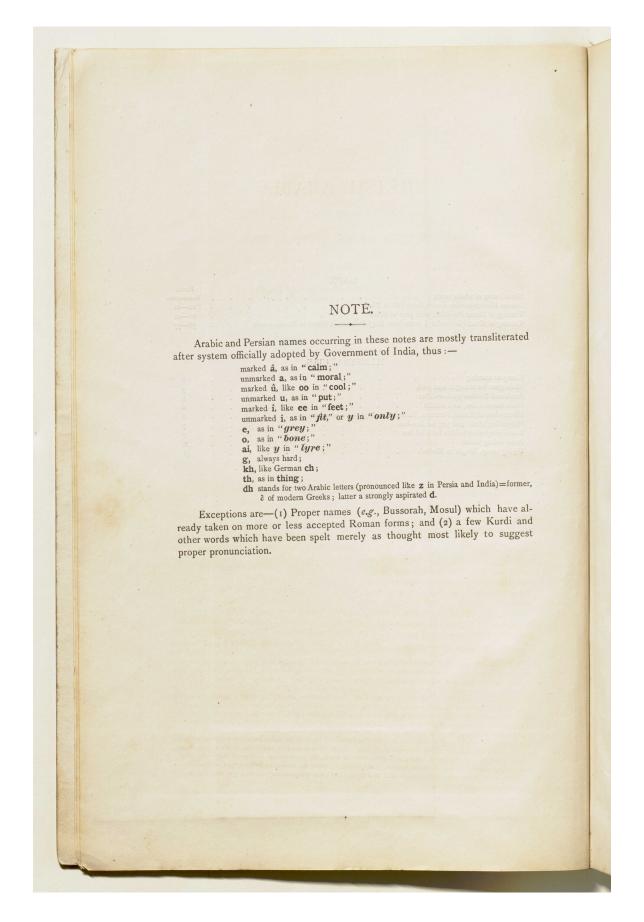
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [٦٠] (٢/١١)







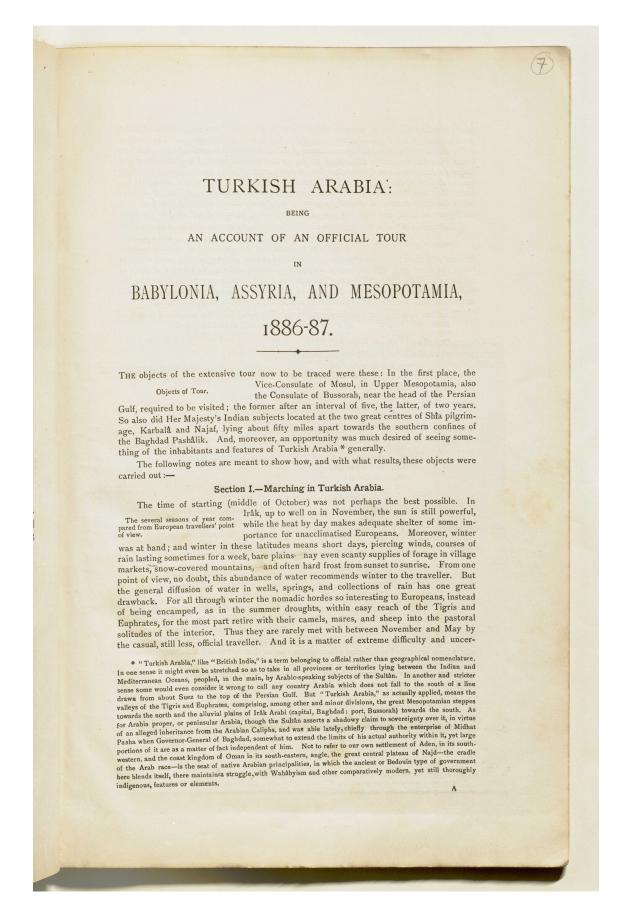
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [٢ظ] (٢/١٢)







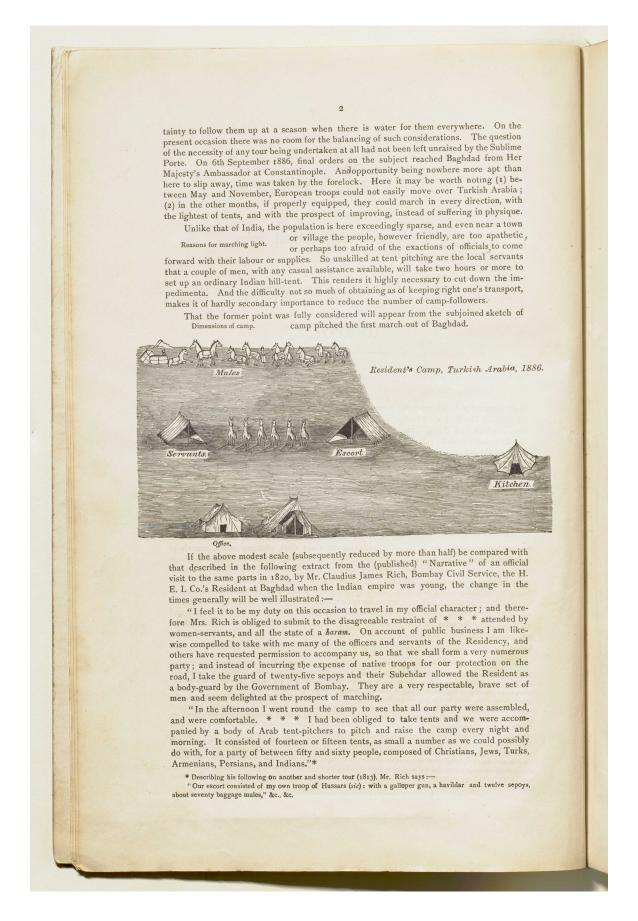
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٧و] (٣٢/١٣)







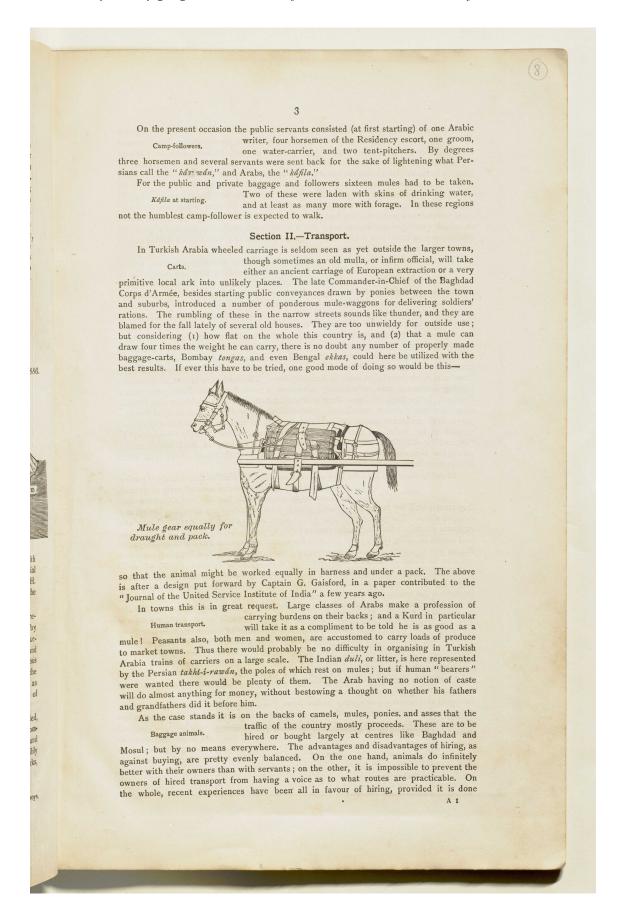
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٧ظ] (٢/١٤)







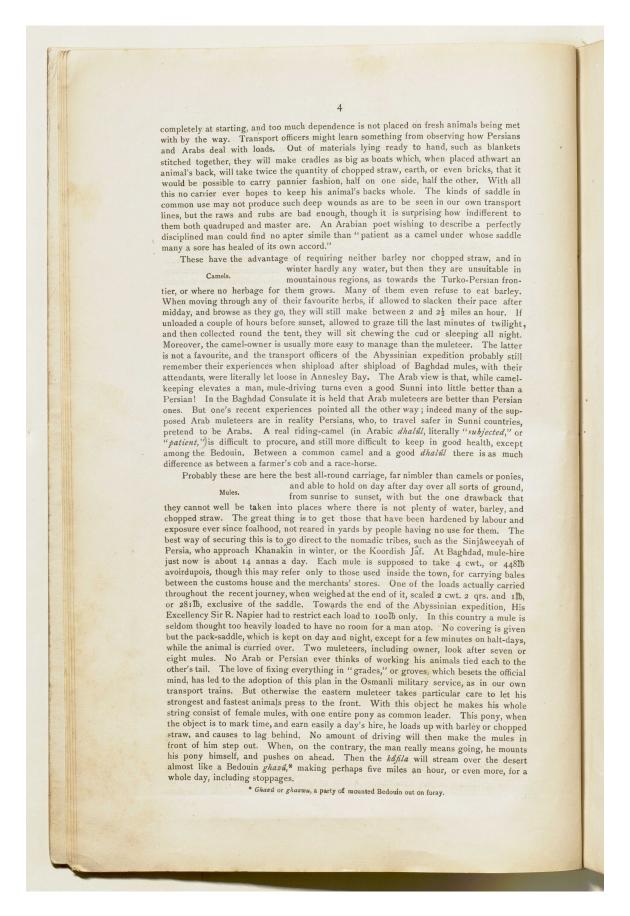
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٨و] (٥/٢٧)







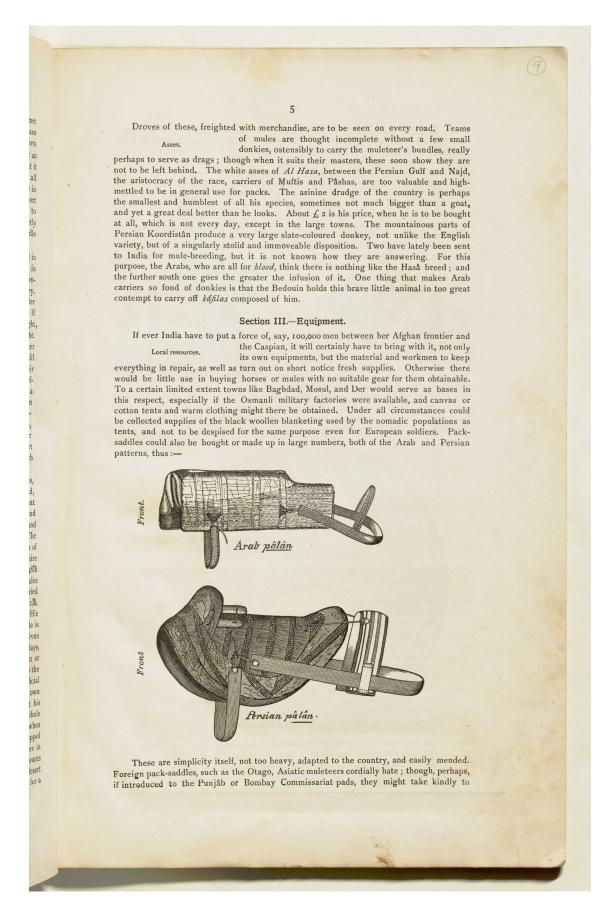
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٨ظ] (٢/١٦)







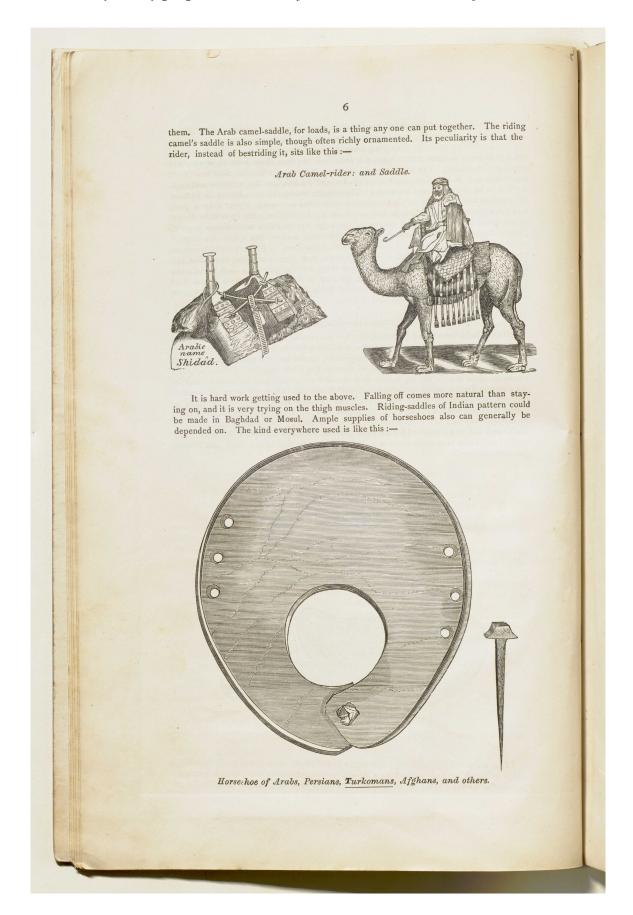
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٩و] (٧٢/١٧)







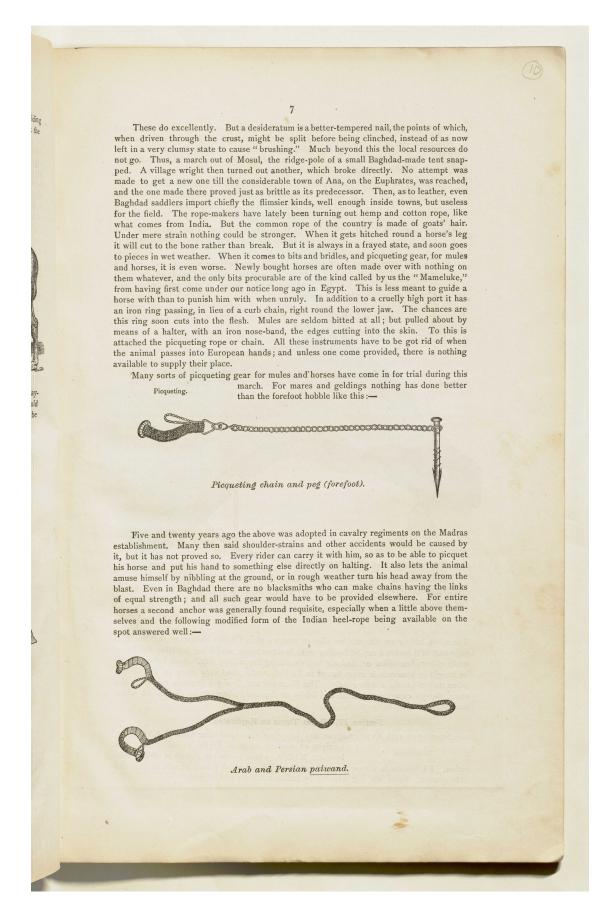
## مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [٩ط] (٢/١٨)







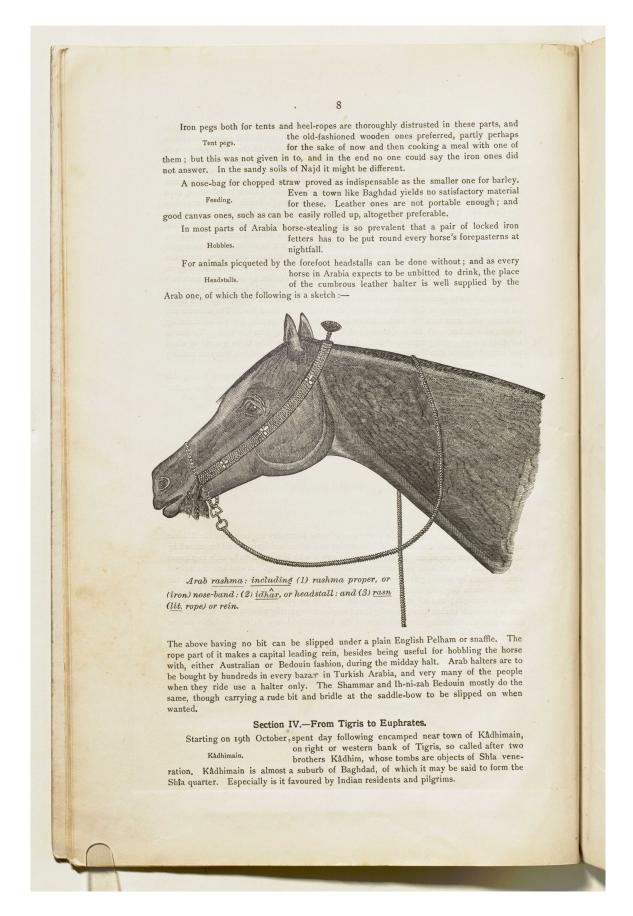
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [١٥٠] (٢/١٩)







### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [١٠٠ ] (٢/٢٠)







#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [١١و] (٢/٢١)

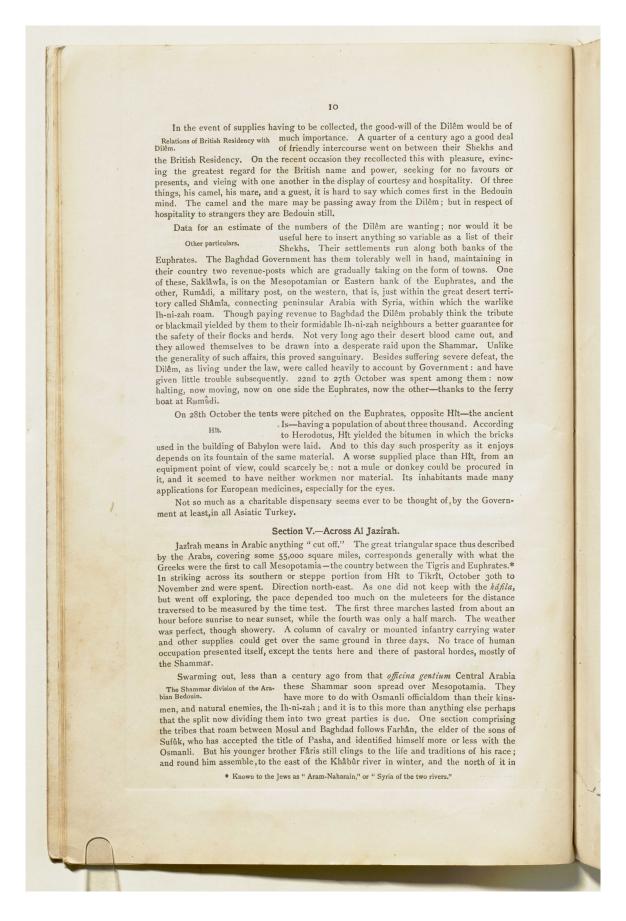
The most interesting feature about it perhaps is the tramway connecting it with Tramway between Baghdad and Baghdad. Of the many works begun by the publicspirited, but unfortunate, Midhat Pasha, when Wâli of Baghdad, this was one of the few that saw completion. Hundreds every day still reap the benefit of it, and its contribution to the revenue must be considerable. The wonder is that, with this to encourage them, neither the capitalists of Baghdad nor its government have as yet laid down a tramway over the flats between Baghdad, Karbalå, and Najaf. On 21st October left the companionship of the Tigris, and held nearly due west, over
Irak—the ancient "land of Chaldea"—escorted by an Shekh Dhâhiru'l Mahmûd. officer of the Osmanli mounted police with a party of four under him, all on mules. Country traversed merest desert. That is, not by any means sandy or sterile, but deserta in the sense of unpeopled; uncultivated; After marching from sunrise to near sunset, encamped at a spot called Abu Ghurêb. Here is located, under awnings of black blankets, after the manner of his ancestors, an antique Arab Shekh of the name of Dhâhiru'l Mahmûd, head of a small sept called Zoba, said to have branched off, at a remote period, from the Shammar Bedouin. The relations between this patriarch and the British Residency have chiefly consisted, so far, in his frequently asking, and occasional receiving, presents both in money and other forms. His visible property consists of sheep and a few mares. He and his numerous progeny also cultivate as much as they can with water brought through an artificial cutting from the Tigris. Over against this half-peasant half-Bedouin settlement civilization in the form of a whitewashed revenue post or collectorate rears its head ominously. Round this a chronic struggle with the tax-assessor goes on. Periodically the scene shifts to Baghdad, where the old man will spend a week in trying to convince the officials that the locusts or some thing else have stripped him to the skin. Occasionally also members of the Baghdad Revenue Board go out to Abu Ghurêb in person to see what is to be got. But at head-quarters or on the spot "hold fast" on Dhâhir's part is steadily pitted against "pay out" on the Treasury's. The very reason that the Bedouin cling to the nomadic, and shun the on the Heasury's. The very least that the Detection of the Heasury's settled, life is that, as their saying goes, in the latter "there is subjection," i.e., par excellence to the tax-collector! A scenite horde squatted thus so near Baghdad may almost be thought to resemble those foreign villages set up last year in London. And yet it is not so. For these are the children of the soil; and like the old Hindu land-holders in India, are powers in the country still. More unlikely things have happened than that they should outlast later comers. The day following west by north was the direction. Vast expanses of wild liquorice The Luphrates sighted; and country of Dilém Arabs entered. (s#s), an article of export to Europe, tamarisk (tarfah), and other herbs dear to camels were crossed. Then the bright blue waters of the Euphrates showed themselves, and the country of the Dilêm was entered. Originally Bedouins, that is nomadic and strictly pastoral, these afford at the present time an interesting example of a population passing, or newly passed, from that phase to the settled and agricultural. While retaining the tribal form, with much of desert manners, the Dilêm are fast exchanging the spear for the plough; and the black blankets under which their swarms still take shelter are gradually being covered in with reeds, and made more and more like Their studs are now largely made up of rough little mares, the commonest kinds of which, locally called kadish, are used, like bullocks in Horse stock of the Dilêm. India, for drawing up water from the Euphrates to irrigate wheat and barley. Even these when put to a better stamp of stallion often produce colts such as will pass muster in Bombay. But likely colts are snapped up so quickly by pro-fessional caterers for the Indian horse-market, that in the whole Dilêm country not one was seen such as remount officers look for. In Irak, as elsewhere, the difficulty of collecting horses for military purposes partly turns on the breeders' wishing to dispose of their young stock as yearlings, while most Governments object to take them till three years old.

This gives other buyers plenty of time to pick them up one by one, and disperse them in all directions. The Dilêm say that owing to the Government embargo on the export of horses they now prefer to breed mules. Of these they certainly produce large numbers to meet the demand in every direction. But that they are giving up horse-breeding is not





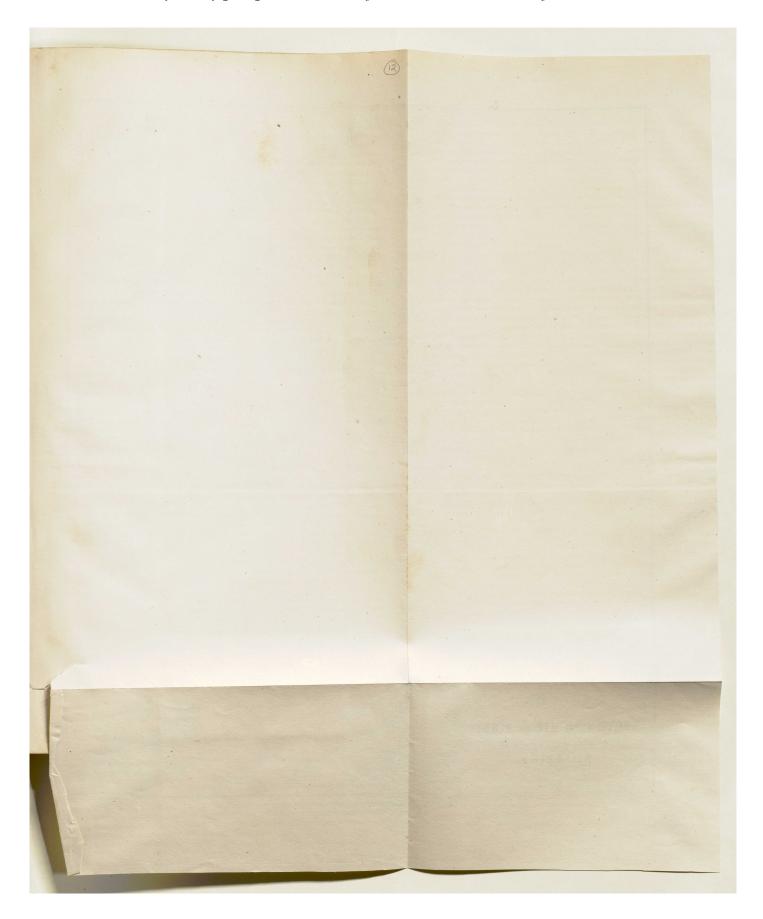
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [١١ظ] (٢٢٢٢)







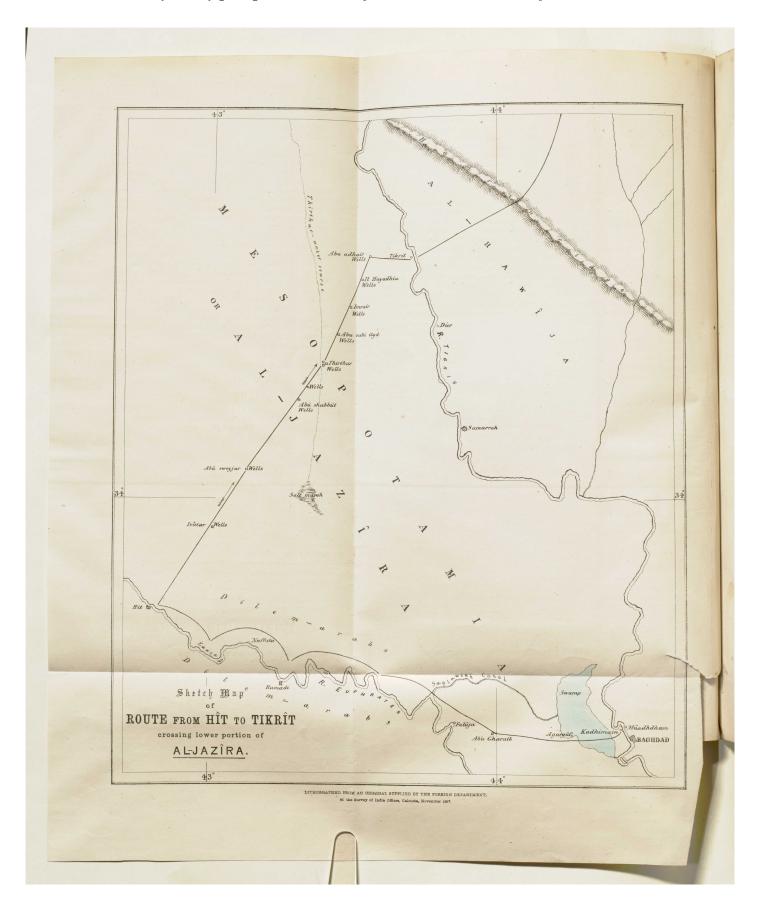
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢١٥] (٢/٢٣)







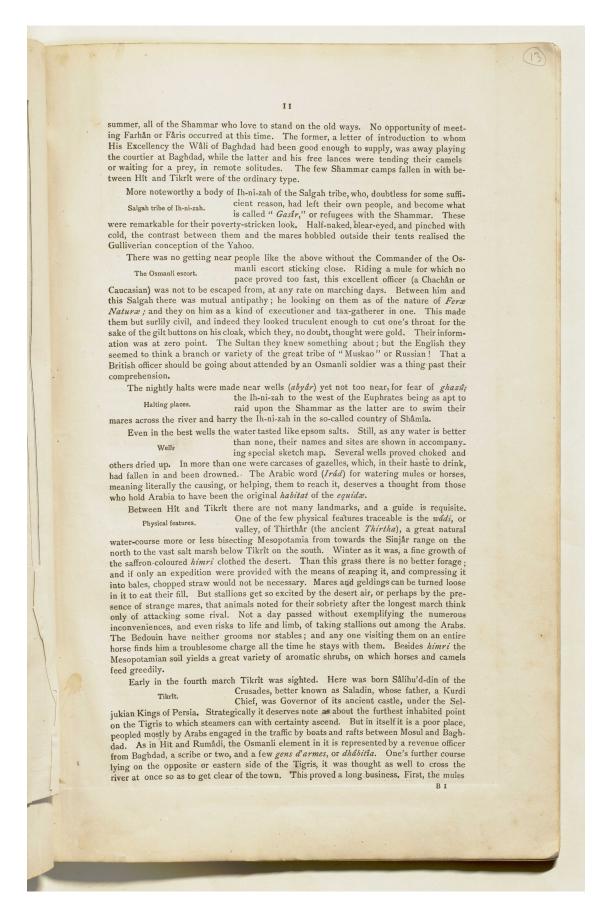
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢١ظ] (٢/٢٤)







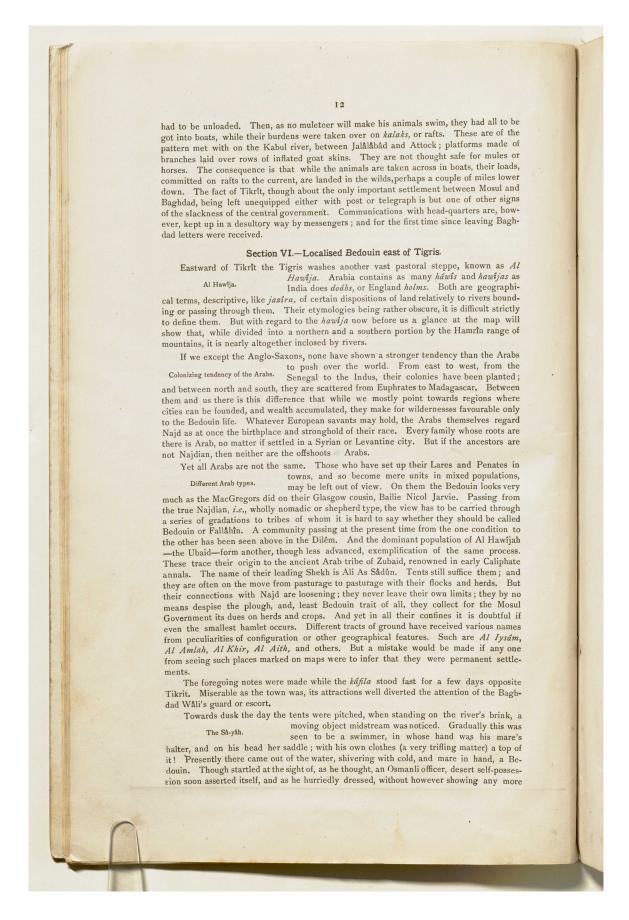
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣١ و] (٧٢/٢٧)







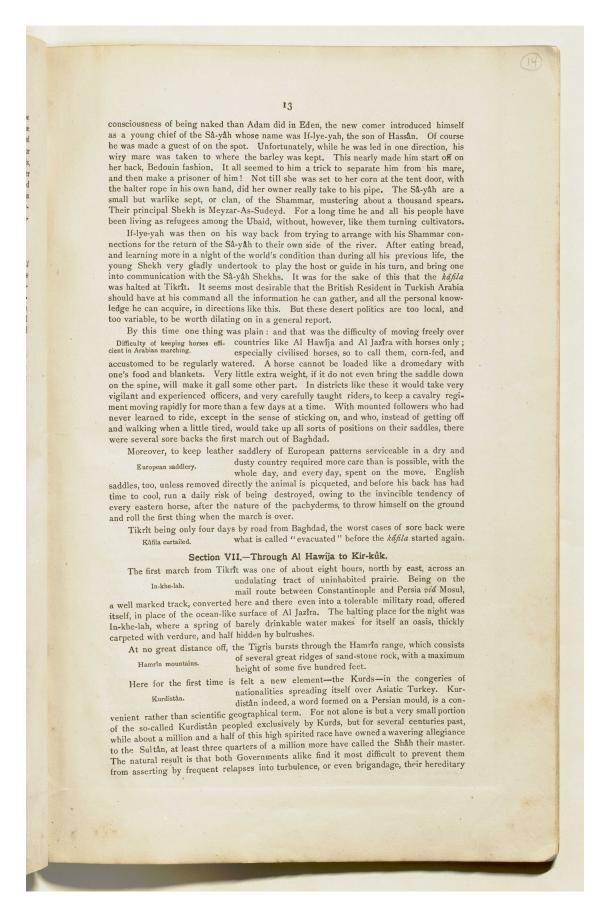
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣١ظ] (٢٢/٢٧)







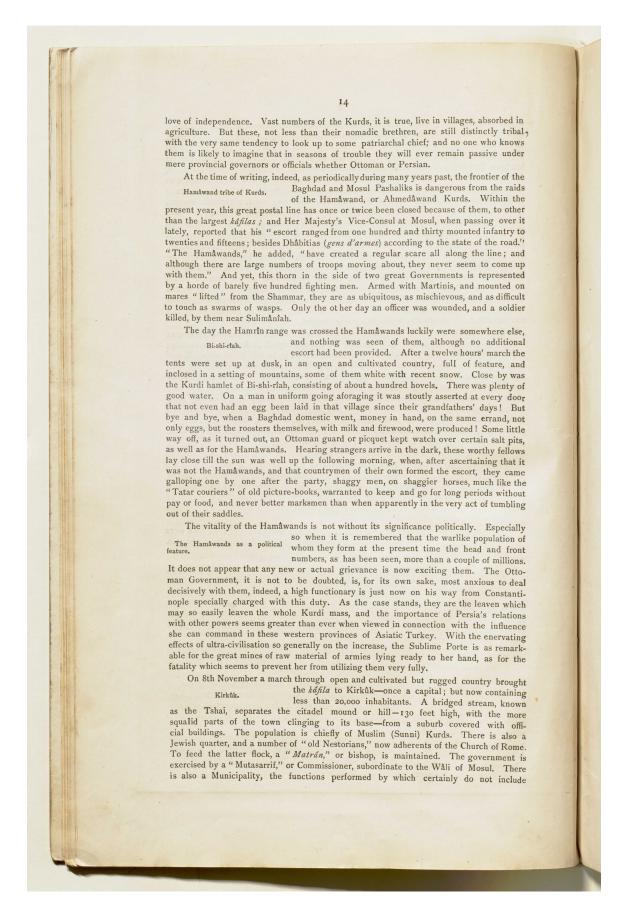
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٤١و] (٧٢/٢٧)







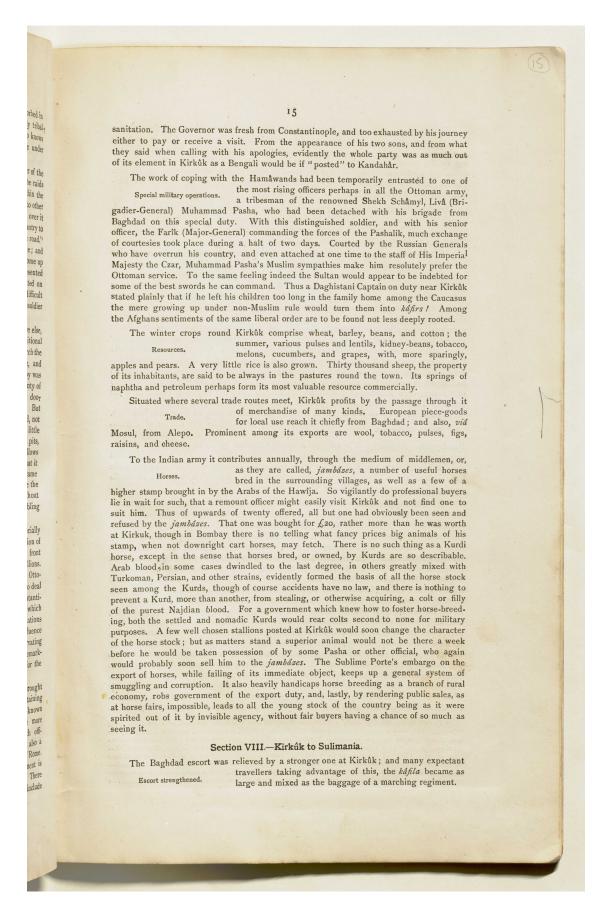
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٤١ ظ] (٢/٢٨)







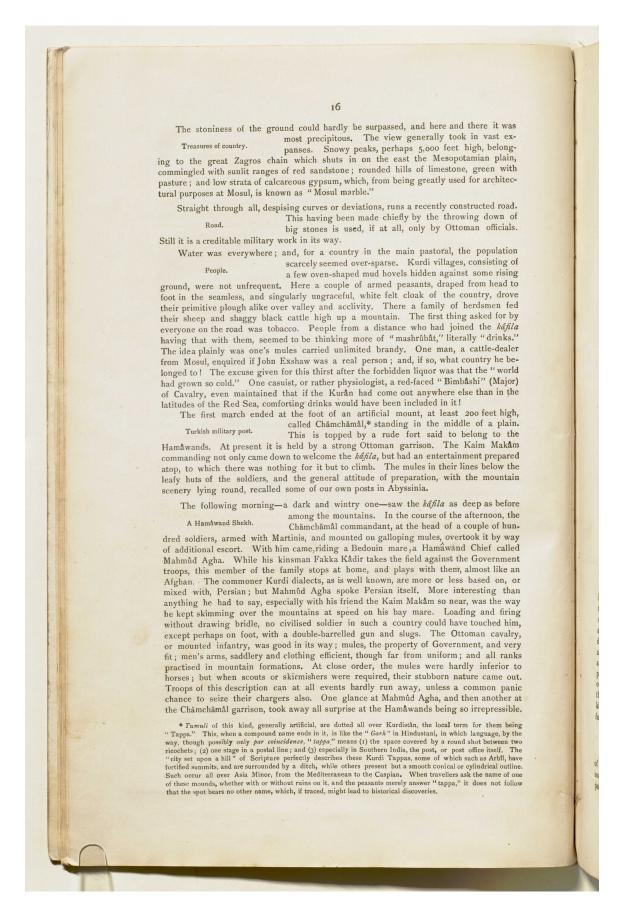
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ – ١٨٨٧ [٥١ و] (٢/٢٩)







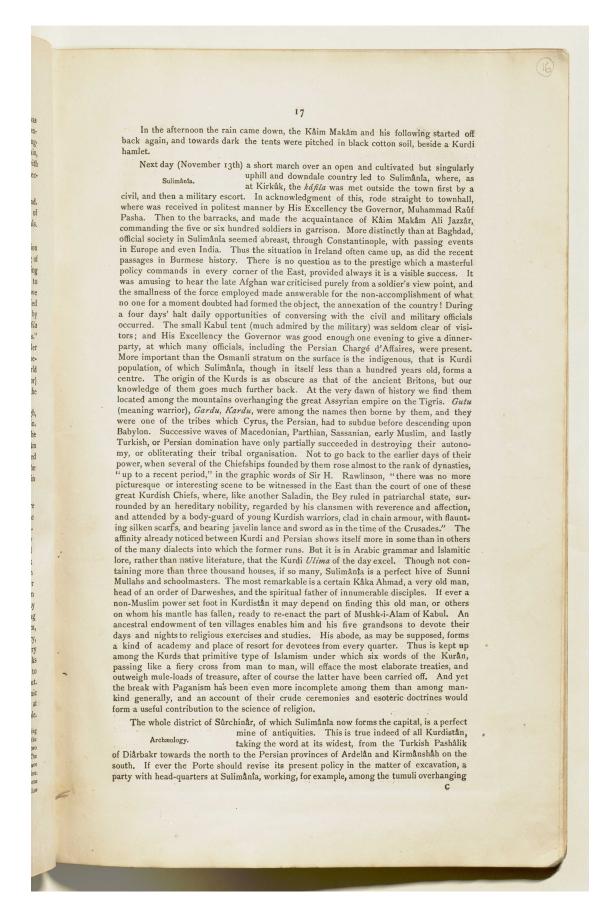
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ – ١٨٨٧ [٥١ ظ] (٧٢/٣٠)







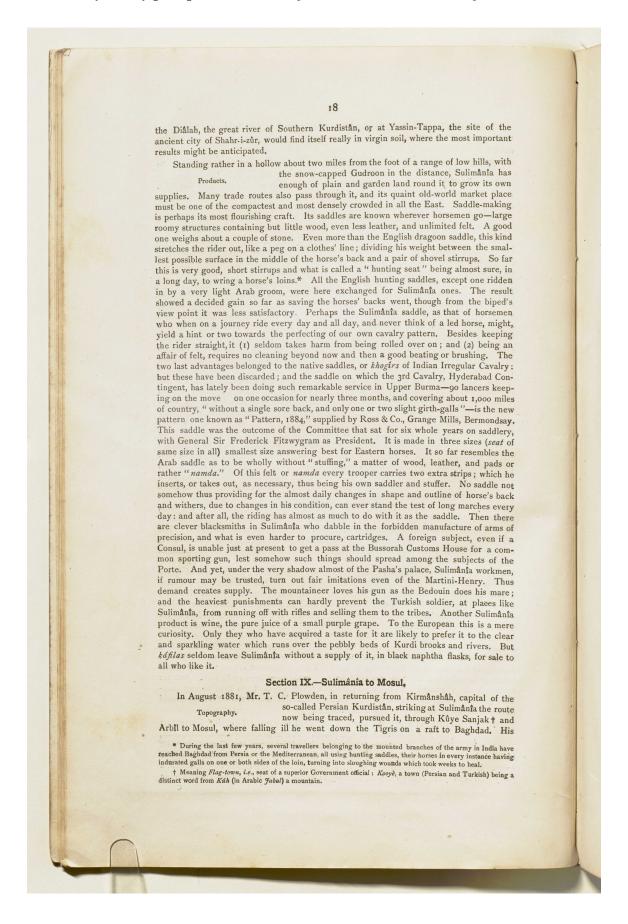
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢١٥] (٢٢/٣١)







#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢١ظ] (٢٣٣٧)







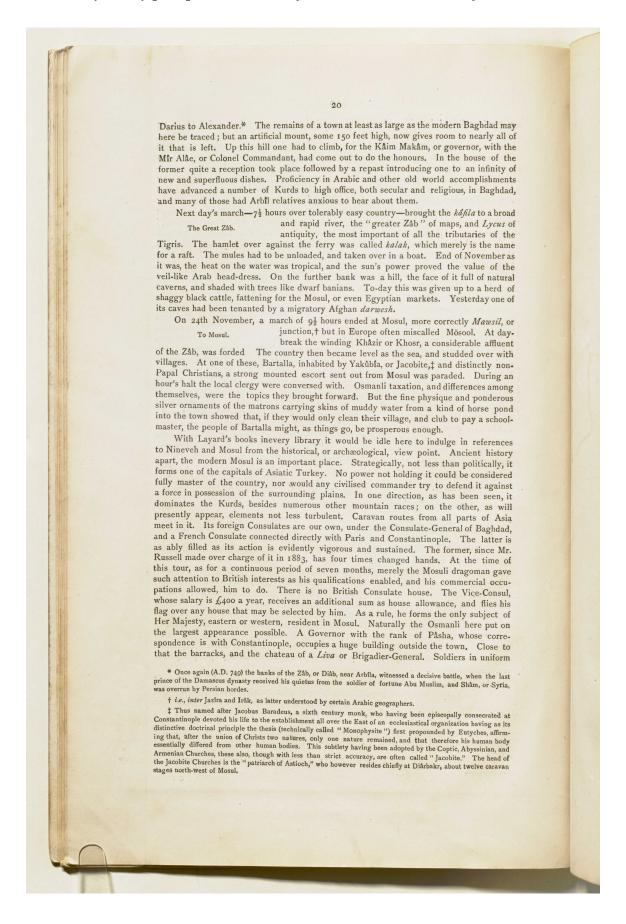
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٧١ و] (٣٣/٣٧)

19 course from Sulimania to Mosul varied but slightly from that now taken, and as his report was printed the less need here be said. From Sulimania to Kûye Sanjak took three days; intermediate stages, hamlets of (1) Surtash, (2) Khalakan. Troops would find this whole district most difficult. In some places, if the track—it cannot be called a road—had been but slightly more precipitous, it would have been impassable for laden mules, or even horsemen; in others, a small force of mountaineers could have turned an army. Here was entered the central of the three great segments into which the country of the Kurds is divided by geographers; extending from Sulimania on the south to Lake Van on the north-a region of mountain ranges intercrossing one another, and dominated by stupendous summits, one of which recent authorities have pronounced to represent "almost certainly" the Ararat of the Bible. Isolated hamlets deserted by their inhabitants, owing, it was said, to the Hamawands, were observed during the first march, a ten hours' one. Of the second, the most marked feature was a stream, about 50 yards broad, which crossed the route. The Caprus of antiquity, the name of Lesser Zab, by which the Arabian geographer Abu'l Fida distinguished it, is given to this river still by map-makers; also, sometimes, by a curious error, that of Altun Keupri,\* the name really of a bridge which spans it, and of a village naturally attaching itself to the bridge. The truth seems to be that the idea of a river, as a whole, comes only with civilization; and each successive bend, or reach, receives from the people occupying its banks the name of some local landmark. At all events none of the natives spoke of the Zab. Some called it the 800, merely the Turkish equivalent for the Arabic mde and Persian db or aw = water. Others spoke of the stretch containing the ford as the Dukan-in Persian a store or workshop-probably from the raft depôts near it. Coming, with many other snow-fed affluents, from the Zagros mountains, the lower Zâb pours its waters into the Tigris some way below Kala Sharghât. After it had been crossed, the vegetation of southern began to be exchanged for that of central Kurdistan. Nature grew more liberal of her draperies; belts of fruit and poplar trees were more frequent; and instead of low scrub or "bush"; dwarf oak and elm, hollies and gum-bearing trees gave shade and a certain degree of softness to the landscape. The nuts on the trees were more plentiful than supplies in the hamlets. "The horseman's wallets are his pantry" is an Arab proverb. Here the foot soldier is supposed to carry on his person his commissariat and "medical conforts" all complete—not to mention his "warm clothing" and ammunition—so one who is mounted should think himself well off. About eighteen hours for kafilas separates the Kaim Makamate of Kûye Sanjak from the Zab. The town contains only a few thousand people not as yet very fully weaned from their ancient independence, or reconciled to centralised rule. About two hundred infantry, ill-armed and worse-equipped, served as garrison. Next march-nine or ten hours-over a country more "undulating" than ever, was to the village of Ashkak-Sakkah.† On the way was passed a hamlet consisting of little more than a half subterranean corn-mill (raha) turned by a brook. On trying to fraternise with the inmates all went well, considering the want of a common language, till the time of leaving. A rupee was then presented, in return for the hospitality of a few minutes' shelter from the scorching afternoon sun. This caused a panic, being supposed, as a soldier afterwards explained, to be the purchase-money of the whole community, male and female, old and young. A rush towards the mountain happened, and the innocent coin had to be deposited like an offering to an idol on the mill hopper. Thus with the best intention does the European some-times frighten the Asiatic! At Ashkaf-Sakkah, for once the principal figure was, not an Ottoman official, but a masterful Kurdi chief of the olden time callled Kaka Muhammad, rather like a Pathan, but speaking only Kurdi, type of the class which may any day once more come to the top. An easy march the following day saw the kafila once more on level and cultivated ground, containing another dwindled representative of the Arbîl. Assyrian cities of antiquity, Arbîl; the battle fought near which several hundred years before the Christian era transferred the empire of Asia from \* Altun means, in Turkish, gold or money; and keupri, a bridge. If the river be called golden, it would be from its colour; if the bridge, from what it cost. In Arabic a bridge is jīsr; also kantara, commonly pronounced + Ashkaf is said to mean in Kurdi a cave, and Sakkah to be the name of a tribe; but this may or may not be





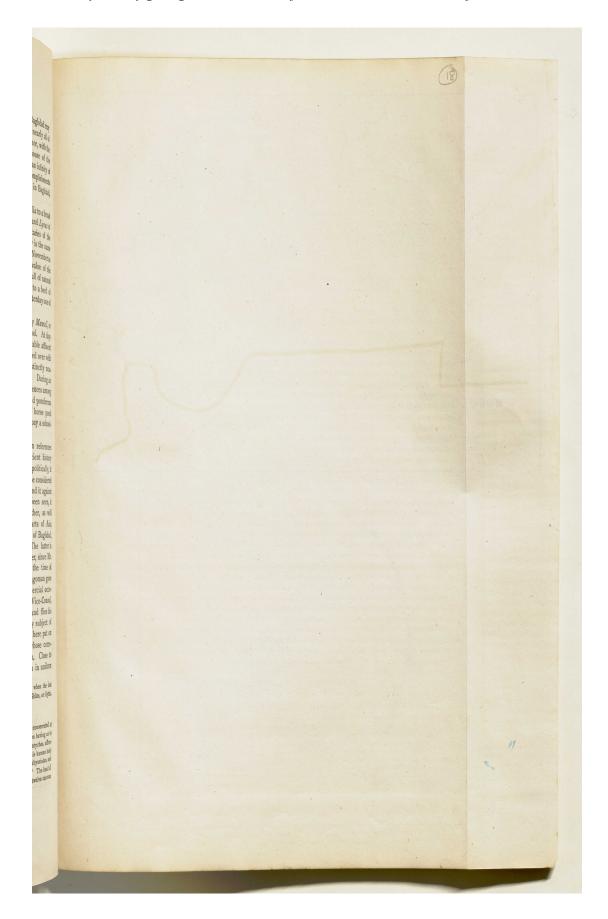
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٧١٣٤)







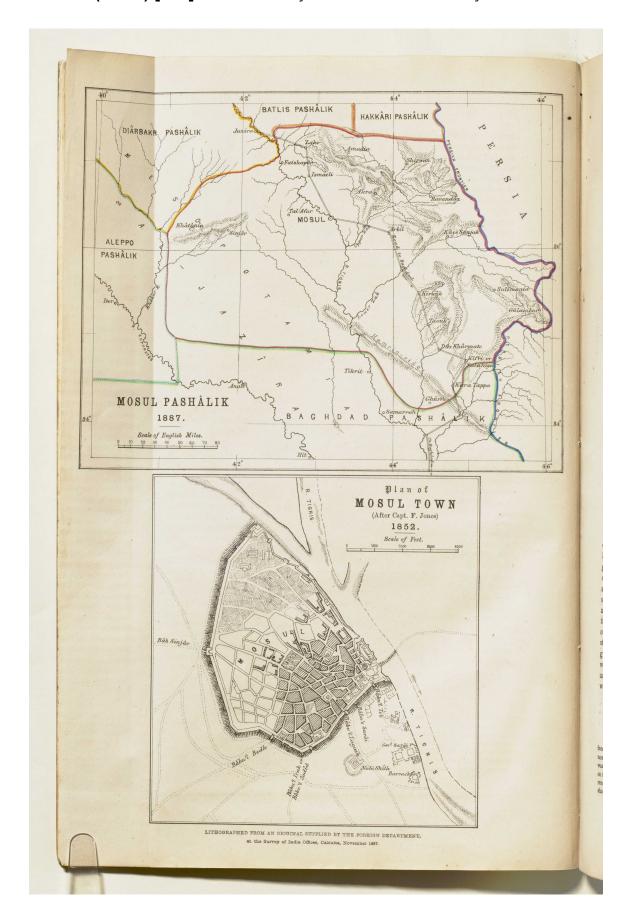
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٨١٥] (٧٢/٣٥)







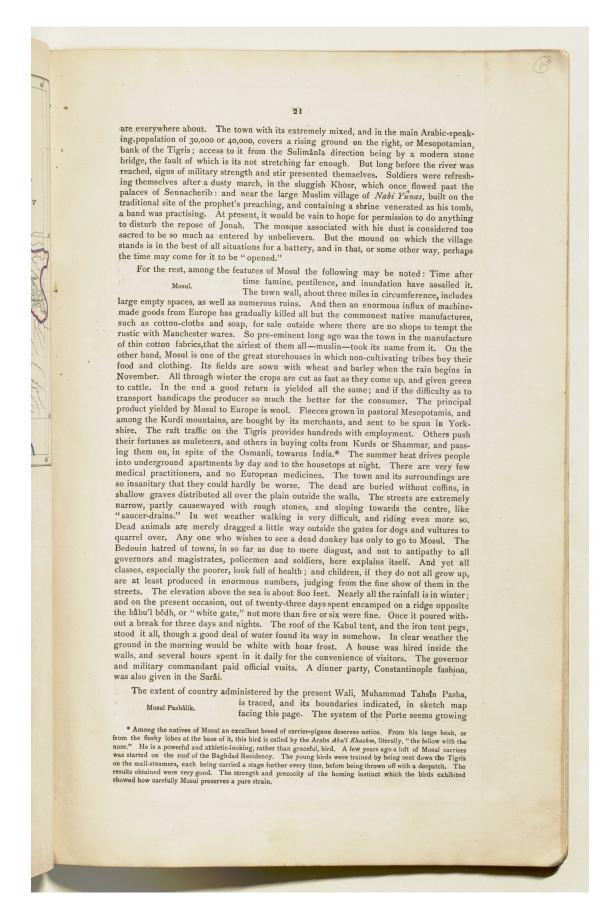
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [١٢٨٨] (٢/٣٦)







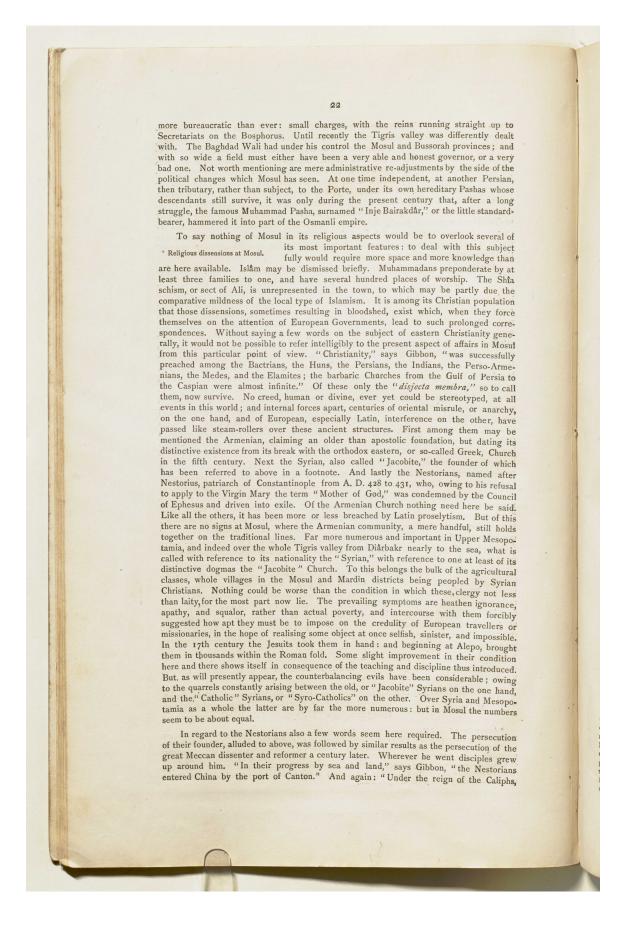
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ – ١٨٨٧ [٩١ و] (٧٢/٣٧)







### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٩١ ظ] (٧٢/٣٨)







### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٠٠ و] (٢/٣٩)

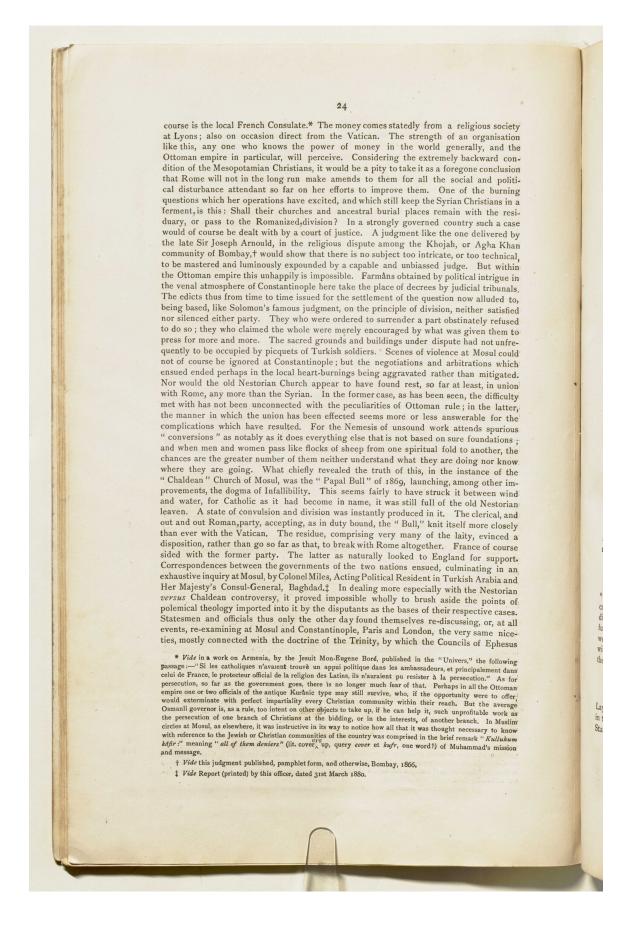
23 the Nestorian Church was diffused from China to Jerusalem and Cyprus; and their numbers, with those of the Jacobites, were computed to surpass the Greek and Latin com-Twenty-five metropolitans or archbishops composed their hierarchy." Even munities. so late as Marco Polo's time (thirteenth century) the Nestorian Church formed one of the most marked features of what, with the tendency to exaggeration to which he was a little prone, the famous Venetian traveller described as "the very great kingdom of Mawsul." How, in the sixteenth and seventeenth centuries, dissensions among Nestorian Christians tempted rival patriarchs to intrigue with Italian pontiffs need not here be described. To the infinite credit of the Papal See, advances in which it was stipulated that conversion to the Latin faith was not to be made a condition of Latin support met with no very cordial reception. In the end perhaps it would have been better for all had a similar attitude been maintained by the Roman missionaries engaged about the same time in disseminating the doctrines of the Papacy in the country of the Nestorians themselves. These, as so commonly happens, were more zealous than their masters. A proselyte, once ticketed off, could be made, it seems to have been thought, into a convert afterwards. On these lines no difficulty was met with. And a new patriarchate, Nestorian only in name, that is based purely on a papal foundation, having been formed, in 1681, at Diârbakr, where most of the Nestorians had by that time been "converted," the point of the wedge was thus fairly driven into the body of the Nestorian Church. To the new sect the name "Chaldean Church" was given, in view probably of the large number of its adherents who are natives of Babylonia, the ancient land of Chaldea; now known as Irâk-the capital of which, Baghdad, contains large bodies of these so-called Chaldean Christians, many of them useful, honest, and even more or less educated.\* Thus, in towns, have died out, in name at least, the old Nestorians, a remnant of whom, amounting perhaps to 50,000, is however still to be found in remoter parts. Side by side with their blood enemies, the Muslim Kurds, these have fixed their villages like swallows' nests to the Kurdi mountains, as well as planted them on Persian soil, among the fertile slopes west of Lake Urmia: herdsmen, stocking-workers, not to say brigands, in the one locality; in the other, gardeners and agriculturists. Their churches, said to be upwards of 200, are arranged in nine dioceses, for the care of which there are seven metropolitans, the same number of bishops, and nearly 200 priests. On paper this reads well. But the actual condition of priests and people reflects rather the depths of misery and depression which they have had to sound than the features of the religion which has come down to them. Their clergy, for whom however they cherish the highest reverence, are to be seen not alone holding the plough, but dragging it, in default of fourfooted labour. One of their "bishops" met with one day struggling across the Zab on a mule carried in his girdle a large wooden spoon. The idea occurring was that this might have a symbolical meaning, like St. Peter's keys; but on inquiry it turned out that the making and selling of these humble articles was what the old man lived by.+ The way in which portion after portion of these primitive Christian churches have become grafted on the Roman vine has now been glanced at. Next to be noticed are the means in use for making the offshoots grow. Of this great work Mosul-the patriarchial seat of the whole "Chaldean" Church in Turkey—may be regarded as the centre. A delegate from His Holiness the Pope makes it his head-quarters, and round him are gathered a body of dominican priests and nuns. The immediate base of \* The name Chaldean first appears in the Assyrian inscriptions of the 9th century B. C., where it was used to designate the dominant race in the country about Babylon designate the dominant race in the country about Babylon.

† Colonel Chesney's Euphrates expedition (1835), following on the partial establishment of Ottoman authority in Kurdistan, helped to bring these mountain Nestorians, as well as the Christian Churches of Mesopotamia generally, within the view of the British public. One result was the deputation (1842) of the Revd. G. P. Badger, by the Christian Knowledge and Gospel Propagation Societies, to the country round Mosul, to fraternise with the bishops and clergy, explain the doctrine and discipline of the Church of England, and promote Christian education. Mr. (now Dr.) Badger published an account of his proceedings in a work entitled "The Nestorians and their Rituals." In 1844 he was recalled. During his stay in Mosul the services of the Church of England were performed in a small chapel fitted up in his house. This of course has ceased; but it is said eve of the natives of Mosul still use the English prayer-book. For many years the American Board of Missions at Constantinople, drawing its agents from the Presbyterian, Independent, Dutch reformed, and other Churches, has maintained its missionaries and educationalists at Mardin, a great centre of Syrian Christianity. A minister connected with the drawing its agents from the Presoyerian, Independent, Dutch retormed, and other Churches, has maintained its missionaries and educationalists at Mardin, a great centre of Syrian Christianity. A minister connected with the Mardin mission chancing to visit Mosul during the period when material for these notes was being collected, facts were in this and other ways gathered showing at once the practical lines on which this enterprise is based, and the good prospect there is of its producing in time substantial results. Its founder, the late Dr. Grant (a medical missionary), is still gratefully remembered in Mosul. "Nestorians on the brain" made him conceive he had discovered in them the "Lost Tribes;" but even this had its advantages; for in support of his crotchet much sound information was collected by him.





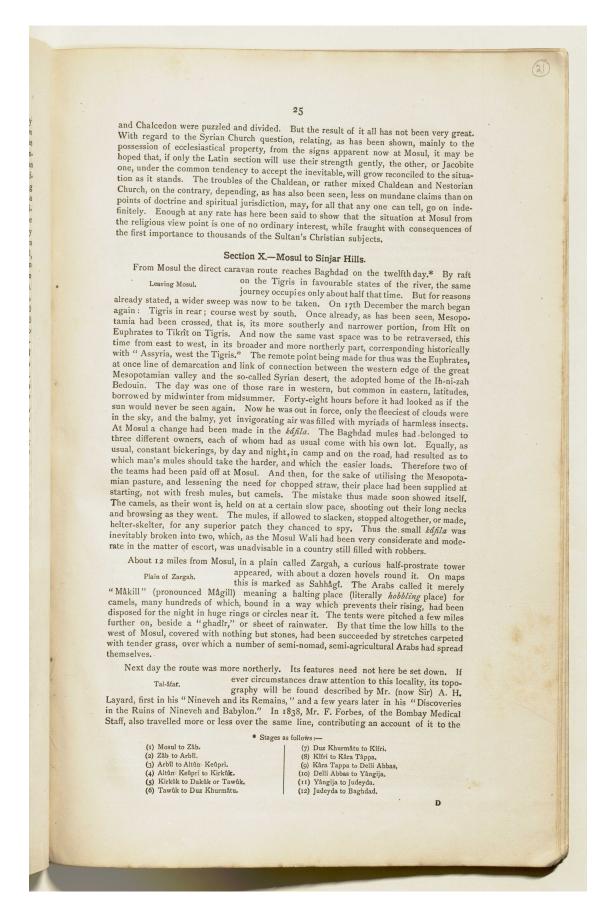
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ – ١٨٨٧ [٢٢٤)







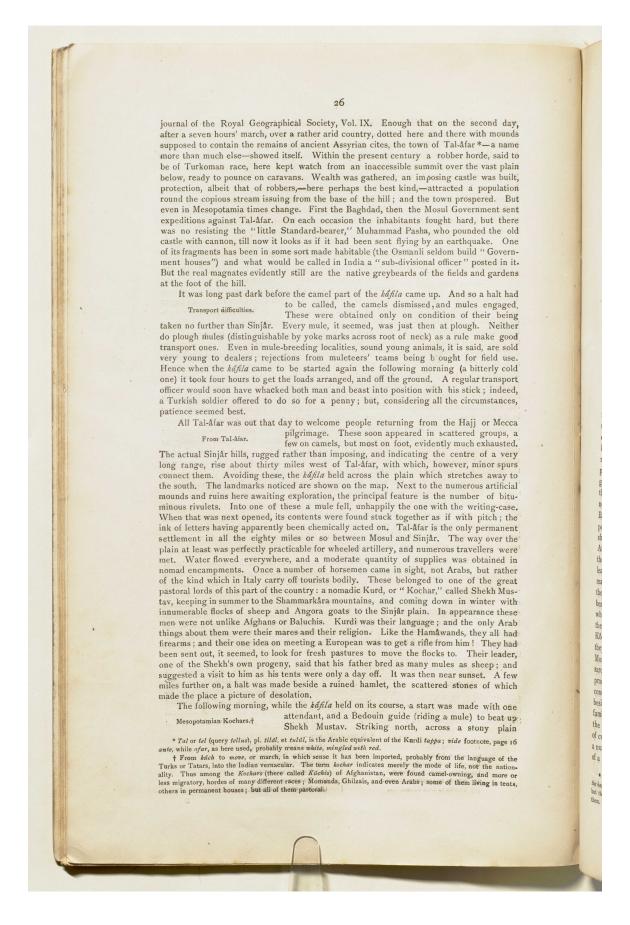
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢١٠] (٢/٤٧)







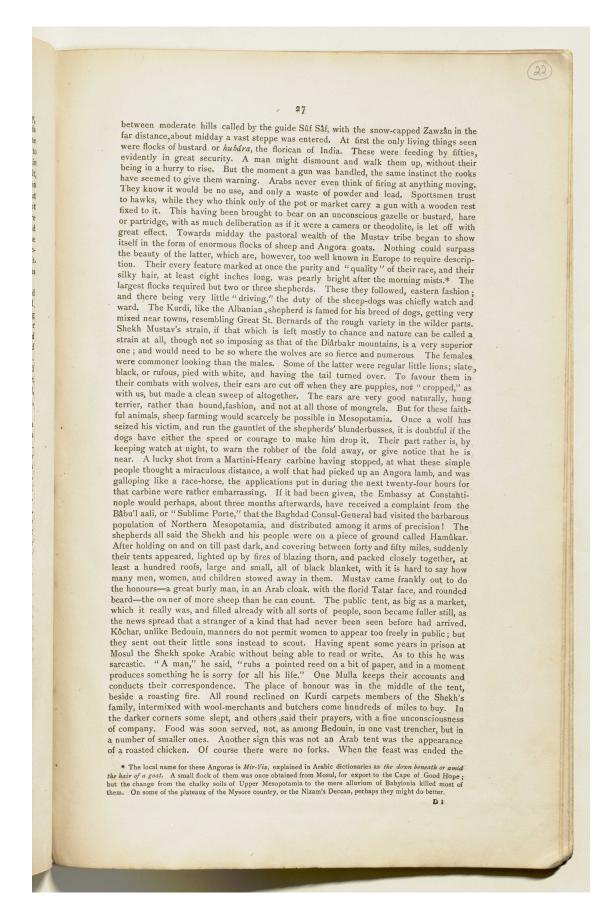
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٢ظ] (٢/٤٧)







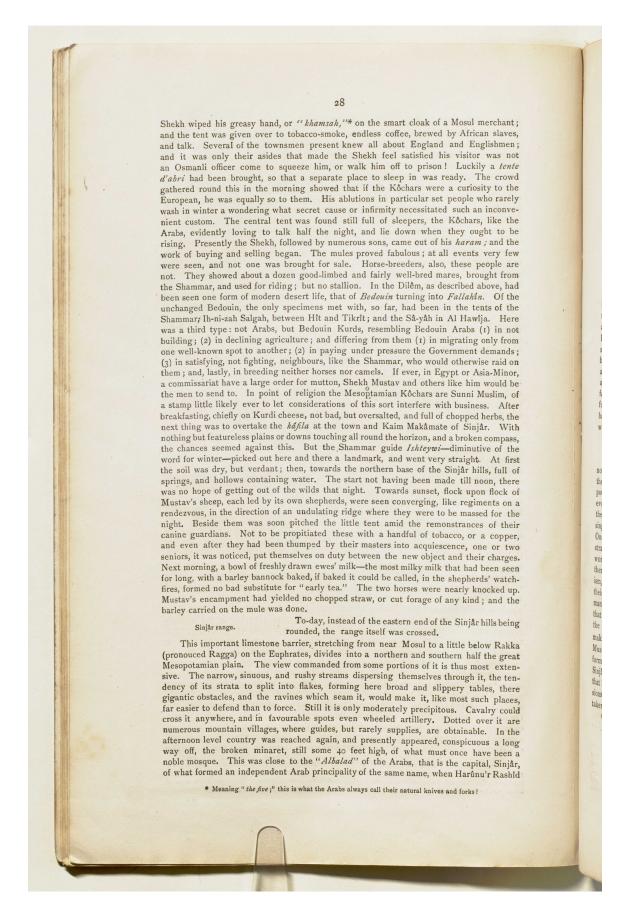
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٢و] (٣/٢٢٧)







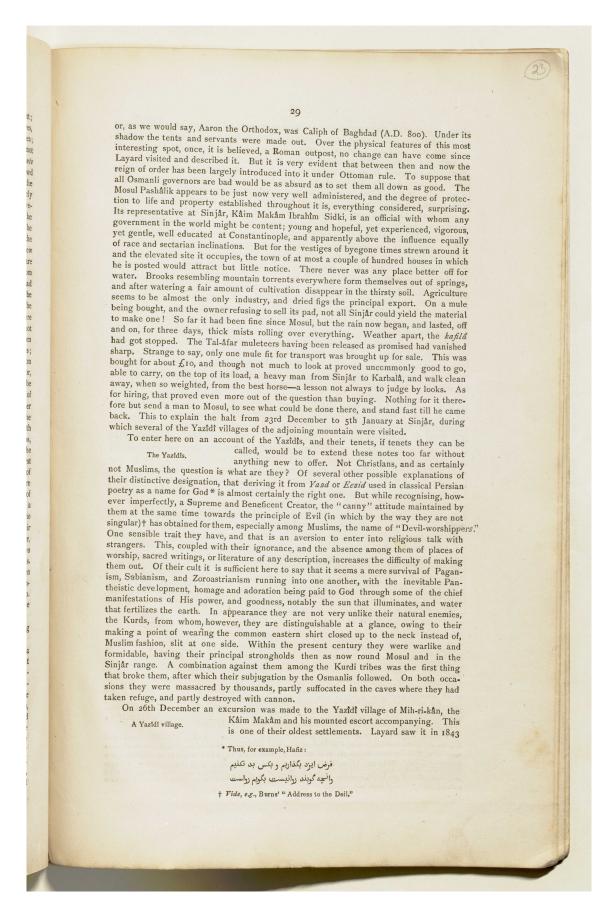
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٢ظ] (٢/٤٤)







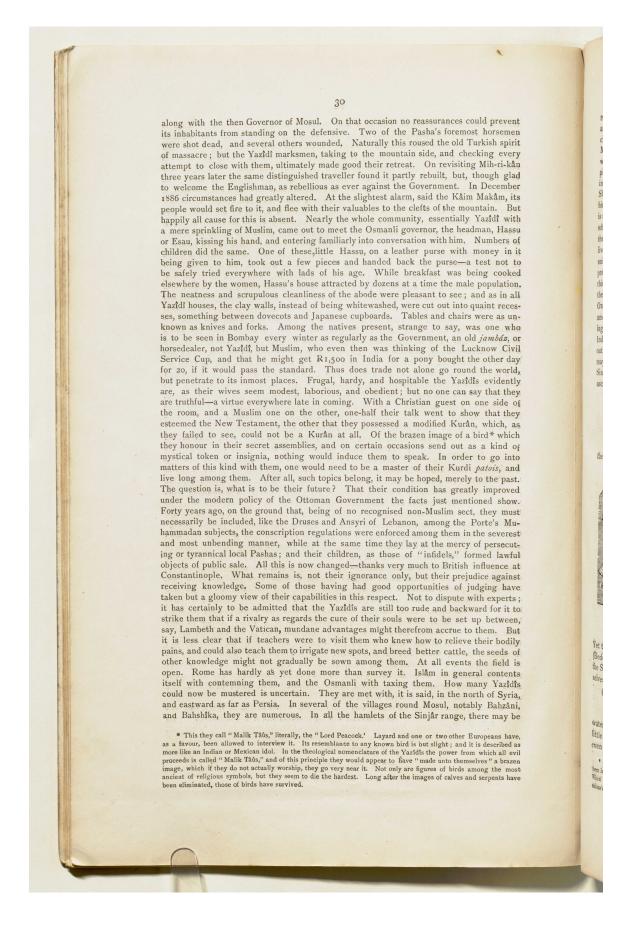
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٢ و] (٥ ٢/٤٧)







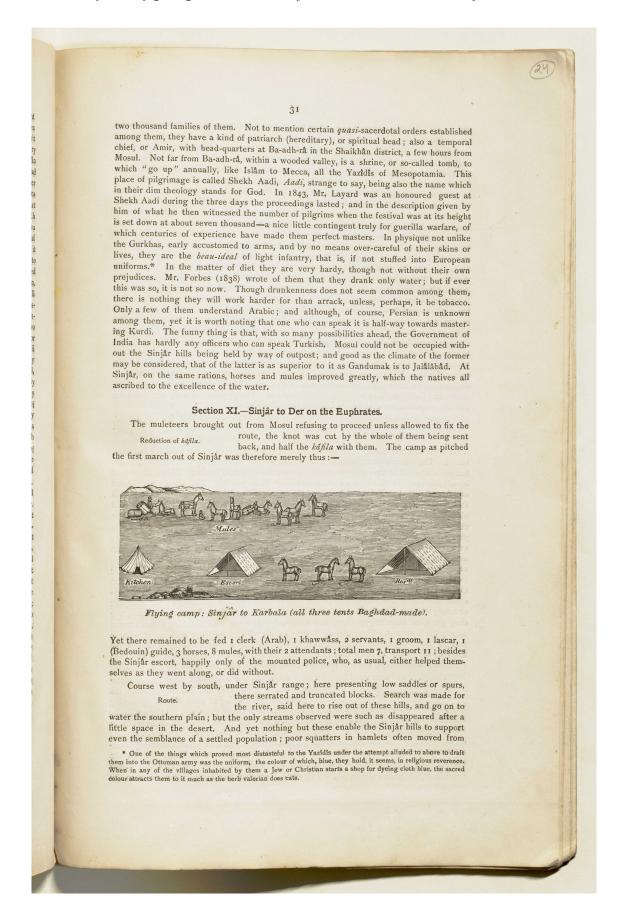
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٢ظ] (٢/٤٦)







#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٢٤] (٢/٤٧)







#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٢٤] (٧٢/٤٨)

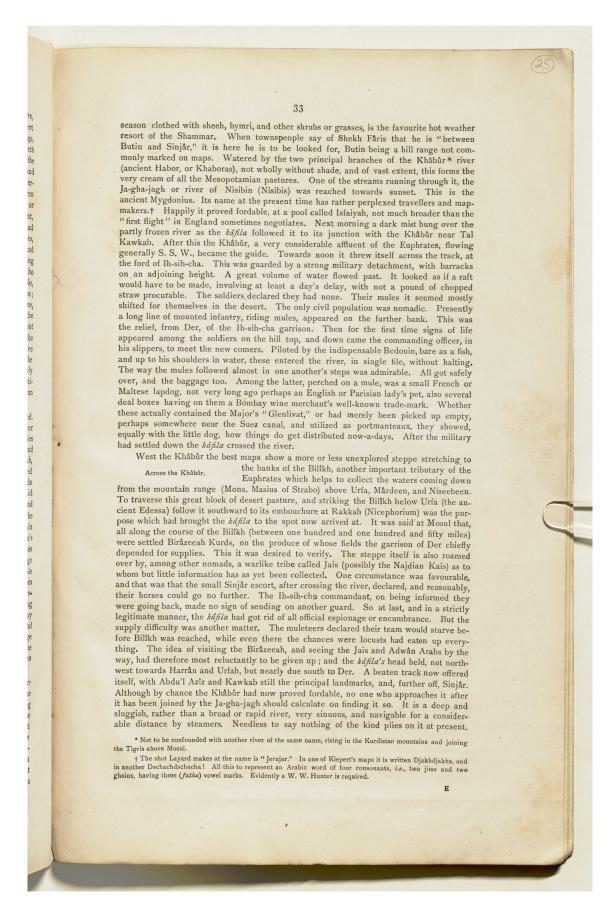
32 site to site. Of Mesopotamia as a whole the modern inhabitants, as has been seen above, principally are the nomad Shammar, one of whose chiefs, the Abdu'l Karîm of desert song and story, had his stronghold, till the Osmanlis hanged him about fourteen years ago, in the ruined tower or "peel" of Ihyâl passed to-day (5th January). After an easy march the tents were pitched at Keeran or Geeran, consisting of about two hundred hovels, at the mouth of a huge gorge, separating Sinjar proper from the spurs running eastward and northward. The inhabitants were unmixed Yazîdîs, if possible more ignorant, and certainly more squalid, than those nearer Mosul. At the sight of a European the children roared with fright. For a time not even the near prospect of coppers gave them power or courage to move. By next morning they were rolling one over the other inside the tent, fearlessly collecting any little refuse they fancied as toys. From the first the seniors had been friendly. One old man, a "Kawwall," or leader of their sacred chants and dances, insisted on coming on as guide. Soon after sunrise he was observed bowing down, and kissing a stone, the first act savouring of worship any Yazîdî had as yet been seen going Was this essentially the same fetich as that of the Hajji when he kisses the famous black stone of the Mecca shrine, originally, as is well known, a pagan temple, Islam itself having been to some extent a direct graft on paganism? To some extent yes; but it was impossible in this instance to tell whether the object of reverence was the stone, or the rays of the sun falling on it, The rather formidable mountain pass receiving the kāfila at Geeran is called Baloom. Within it, beside the Sheelu rivulet, were camped out a colony from the Yazîdî village of Samooga. On the right a pathway diverged to the hamlet of Bårah. After two hours' difficult going, which laden camels could scarcely have managed, the open Mesopotamian plain was re-entered; with the Abdu'l Aziz range, the volcanic cone of Kawkab (some 300 feet high) and many other bold hill outlines, scarcely distinguishable from cloud land in the remote distance. About noon it began to rain piti-lessly, and for a couple of hours the kdfila caught it. The gypsiferous soil, not free from nitrous exudations, became in consequence very slippery. The evening had brightened by the time the Muslim village of Khatuniya was sighted. Lake and village of Khâtûnîya.

This is most picturesquely situated on a sheet of water about four miles long by several broad; or rather it carries itself right athwart the lake, by means of a hilly peninsula running out from the mainland into it. The water unfortunately is brackish and bitter. Till recently it swarmed with fish, but these are said to have gorged themselves to death on putrid locusts. Wild fowl covered it, safe from people who have no boats, and very little powder. The village greybeards overflowed with hospitality; and scouted the idea of a tent being pitched. "What!" said their half-blind spokesman, Shekh Sulimân, a disciple of Kaka Ahmad of Sulimânîah, and himself pretending to supernatural power, "is my roof accursed, that its shelter should be refused?" This was irresistible. Happily the same argument was not used, as a Bedouin would have been sure to do, in the matter of food. That was allowed to come from one's own resources, but a feast lasting far into the night was made for the party. The houses mostly opening on to one another's roofs, the flat surfaces, or clear spaces, in the village nearly all consisted of house tops on which animals could not be picqueted. The people looked very ill and sallow, more than half-starved, and not half-clothed, and the air from the lake smelt of ague. For a wonder not so much as a policeman represented the Government. Barley and chopped straw are usually to be found in Khatuniya; but in buying or hiring trasport there is the greatest difficulty. What poor supplies the inhabitants buy they get from travelling pedlars, and their only traffic seems to be taking tobacco round among the Shammar. There are no Yazîdîs in the village, and the remains of a large mosque near it attests its Muslim character. But the only scraps of writing seen were the texts of the Kurân, or other cabalistic scrolls, which men women and children, and even the mules and donkeys, wore on their bodies, to cure diseases, and avert the "evil eye.' Though it was near noon before a start was made, the north-east wind struck piercingly cold. Riders grew stiff, and the only footman, the Route continued. Bedouin guide Ishteywi, failing to warm himself by running like a desert partridge, every now and then set fire to a tuft of grass, and put himself in the middle of the flame like a martyr in a picture book! The night's halt was in the wilds, at the spring of Lifrati, a black and reedy spot suggestive of throat-cutting. A strong flow of water gushed from the ground at one place, and re-entered it at another, forming intermediately a stagnant pool, with a camp of cattle-feeding Arabs beside it. The women coming to fill the waterskins had their lower lips much disfigured with tattooing. Next morning there were several degrees of frost. The plain now being crossed, even at this





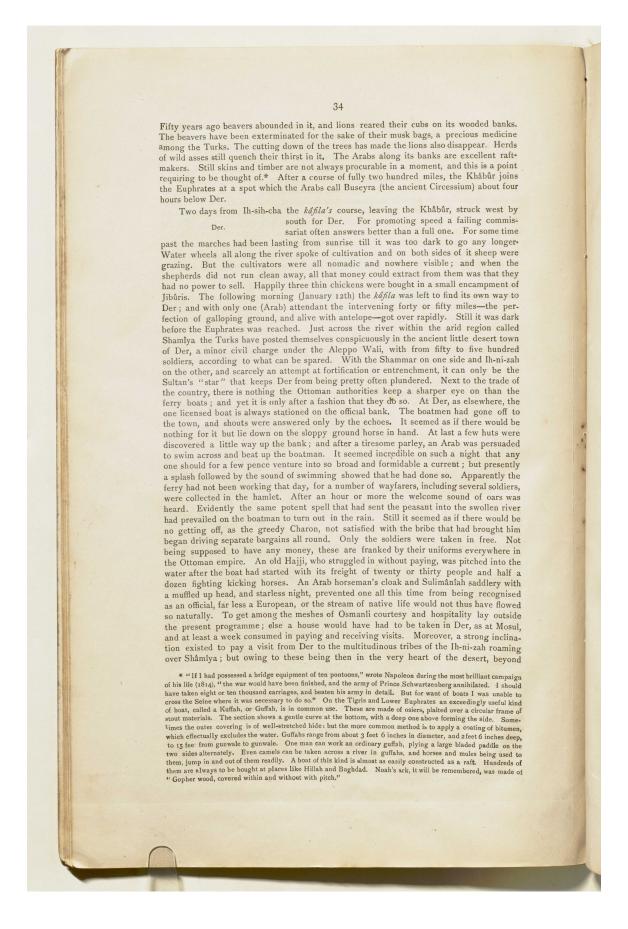
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٥٢و] (٢/٤٩)







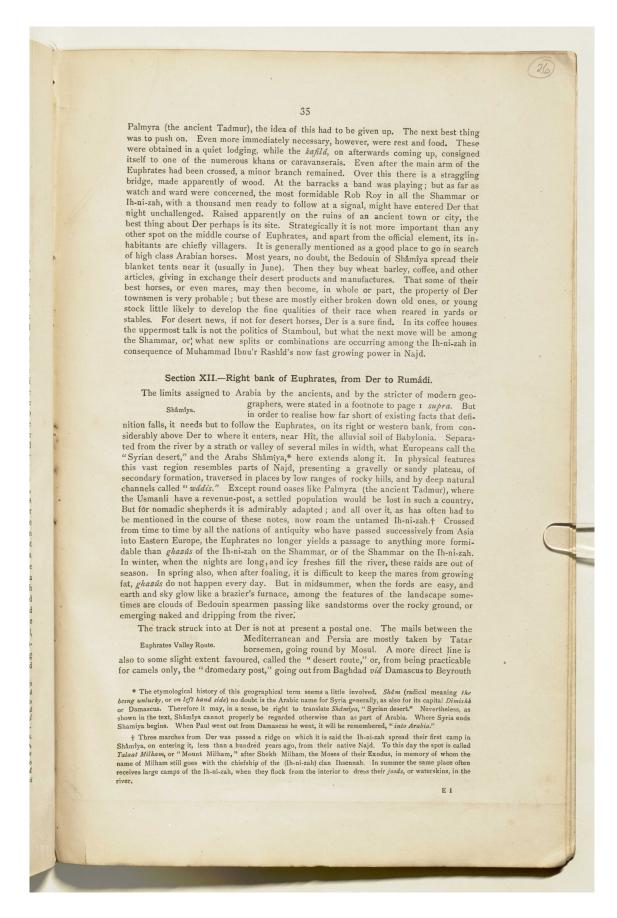
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٥٢ظ] (٧٢/٥٠)







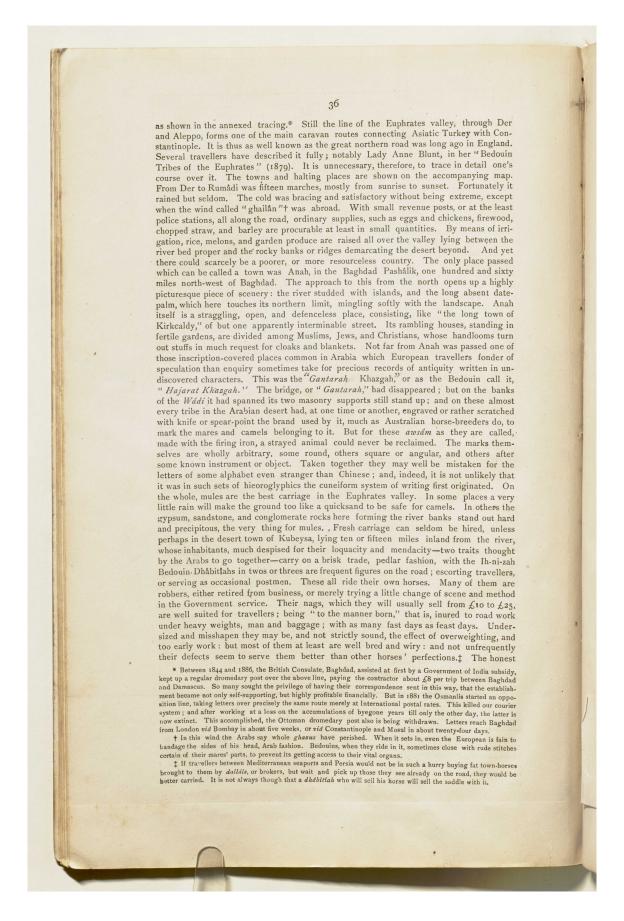
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٦٥] (٢٠/٥)







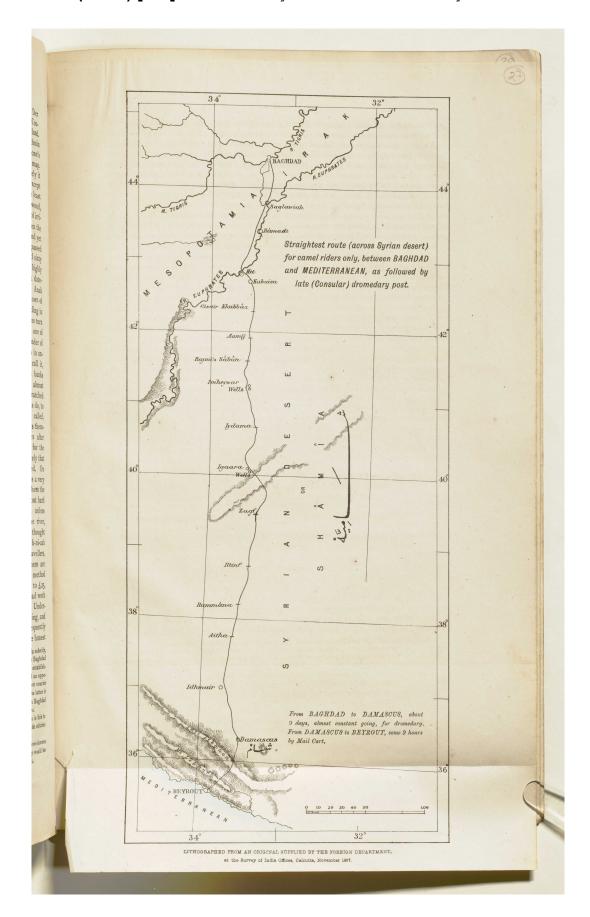
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٦ظ] (٢/٥٢)







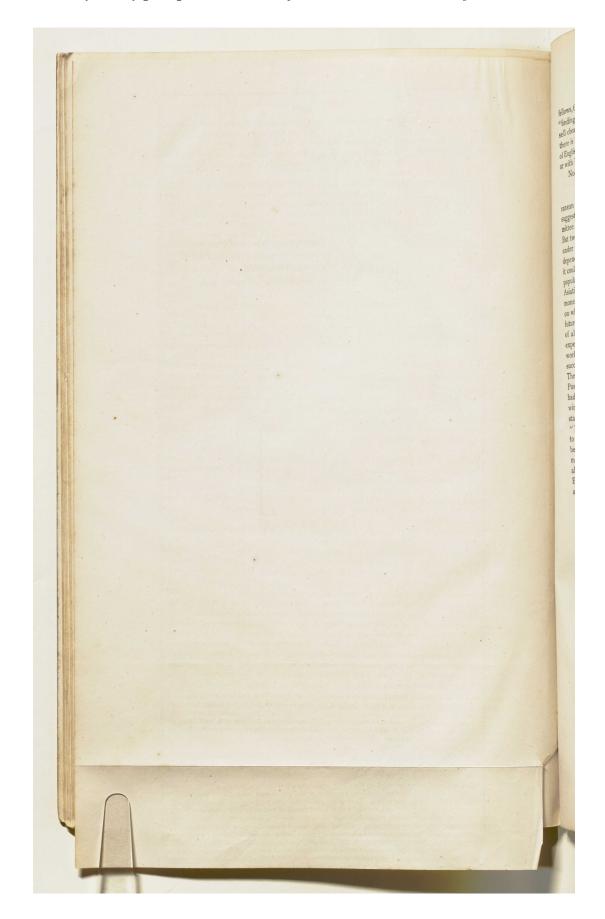
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٧٢] (٣٥/٢)







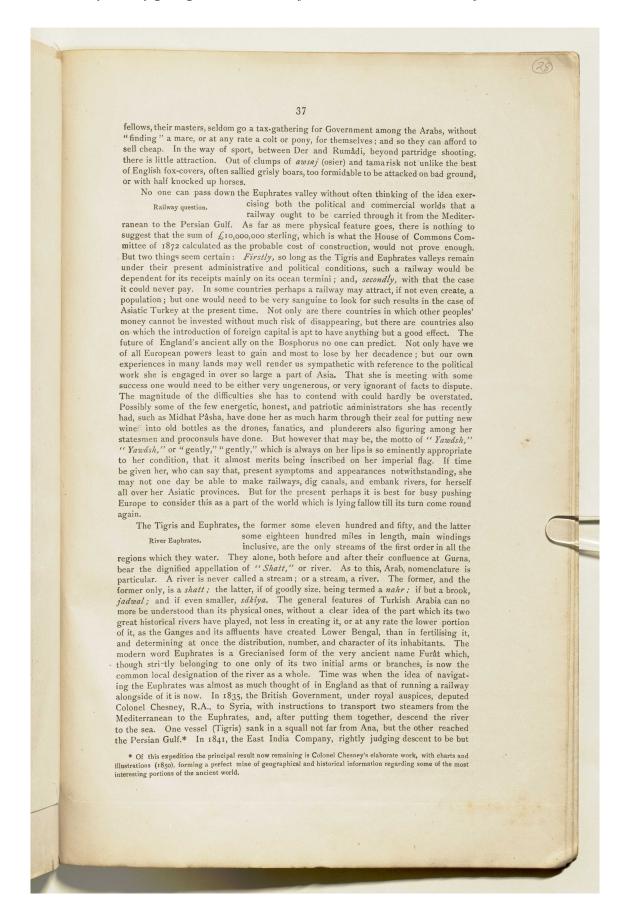
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٧ظ] (٢/٥٤)







#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٥٥] (٥٥/٢٧)







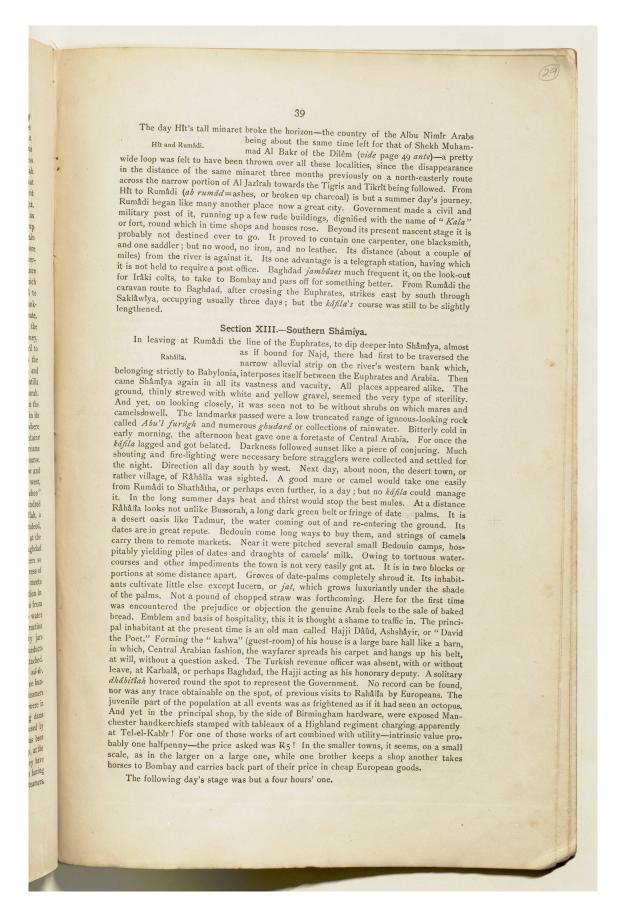
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٥/٥] (٢٥/٧)

38 an inconclusive test, sent two steamers ("Nitoeris" and "Nimrod"), commanded by Captain Campbell of the Indian Navy, to attempt the ascent of the same river. In the end both vessels reached Bilees, or Maskanah, about the same parallel as Aleppo. But the difficulties they met with convinced Government that in its upper course numerous obstacles render the Euphrates not less unsuitable for steam navigation than the hopeless lagoons and shallows of its lower portion of, say, two hundred miles between Dîwânîyah and Gurna do. Not content to profit by the experiences of others, the enterprising Midhat Pasha, when Governor-General of the Baghdad Pashâlik, took the Turkish Government steamer Furat up from Saklawiyah, not far from Baghdad, to Maskanah, in May 1872. With him went, as his guest, Captain Powell, of the late Indian Navy, then serving as Commander of the Residency steamer Comet. A detailed account of their struggle up the river, also an excellent map, were afterwards submitted to Government by Captain At that season, the stream, only some 4 feet below its highest, was more favourable to getting on than examining the several obstructions in the river-bed. Nevertheless, the log is little better than a record of "aground," "waiting for Arab assistance to pass the rapid ahead," "detained here till noon, repairing the port paddle-wheel which had been much damaged yesterday," "landed to lighten the vessel, everything had to be taken out before she would move," and so on, entries making one feel deeply thankful that a good horse, and not a steamer, was under him as he pursued the same route. The Baghdad Government has long been doing its best, not indeed to open up the Euphrates for continuous steam navigation, which would require a great deal of money, but merely to enable a small steamer to ply occasionally in the high season (April to July) between Hilla and Maskanah, less with a view to commerce than to impress the riverain tribes. But for several years past even this has not been persevered with, and apparently Osmanli enterprise in this direction is now satisfied with maintaining a flotilla of small trading and passenger steamers on the Tigris between Baghdad and Bassorah. Of the causes militating against the navigation of the Euphrates by steamers of even the smallest useful size, one affects it over its whole course while two reside, the one in its upper, or rather medial, and the other in its lower reaches. Instead of being everywhere enriched, like the Tigris, by tributaries, after emerging from the Armenian mountains near Samsåt, the Bilîkh and Khâbûr from the left, with two less considerable streams from the right, are its only affluents during about eight hundred miles of its course. Again, no sooner does it enter the alluvial deposit of Babylonia (Irâk) than its low and uncared for banks constantly incline it to leave its bed and flow off to the right, or west, where large tracts are below its ordinary level. In the well-known "Chaldean marshes" great river" thus at times wholly, or almost wholly, loses itself. Some three hundred and fifty yards wide at Hît, it has contracted to about two hundred yards at Hillah, a hundred and sixty-five miles lower down, on the site of ancient Babylon. Indeed, although of the two branches formed by it after its great bifurcation near Musaiyib at the head of modern Hindîyah canal, that flowing past Hillah is the one which the Baghdad Government tries to keep navigable, its endeavours these last few years have been so unsuccessful that occasionally the channel has run dry altogether, to the great distress of the people of Hillah. Finally, in its medial portion, the navigation of the Euphrates meets por anti of t with an obstruction of rather a singular kind, depending on the method of irrigation in vogue along its banks. This consists of running dams of solid masonry, sometimes from both sides, right athwart its bed, so as to raise the level of the stream. With the water was brea power of several feet in height thus produced, a colossal wheel of primitive construction is turned. On the outer edge of these wheels a hundred or hundred and fifty jars pal:
the in w
at w
leave
dháb
nor v
juven
And are slung, and by this means a great body of water is decanted into the aqueducts formed of a series of highly picturesque Gothic arches to which the wheels are attached. From the creaking sound they make these machines have received the name of na-ar. How well they answered is to be inferred from the fact that not so long ago three hundred of them have been counted in one hundred and thirty miles. When our steamers first appeared on the Euphrates, not fifty years ago, about a third of the wheels were in working order. But whether it be owing to Osmanli breaches in the outrunning dams for the sake of lessening the current, equal to six or seven knots an hour, caused by them, and so facilitating navigation, or to the decline of cultivation which has been ches at T bably brought about during the same period by other causes in the Euphrates valley, at the present time, like so many other things, both old and new, in Asiatic Turkey, they have very generally fallen into ruin, the semi-peasant tribes who used to work them having scale borse for the most part found other settlements in places not accessible to Government steamers.





#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٢٩ و] (٧٢/٥٧)







#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ – ١٨٨٧ [٣٠٠] (٢/٥٨)

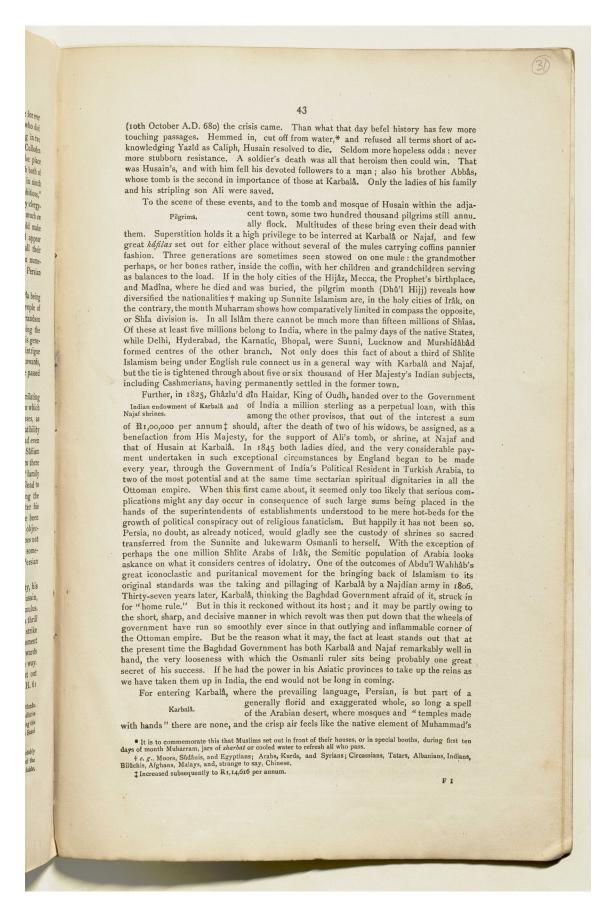
a saint and "martyr." This tragical ending to an unfortunate life gave him a place for ever among the heroes of Islâm. With all his knightly qualities and devotion, the Ali who died at Cûfa probably bore about as much, or as little, resemblance to the Ali still living in two hundred millions of hearts as the prince who turned back at Derby and fled at Culloden did to the "Young Chevalier" of Jacobite song. All the more unique therefore the place now occupied by him, in spite of his name having so long formed the shibboleth both of religious schism and political party. Palgrave, it is true, in his article Arabia in ninth edition of Encyclopedia Britannica, can find no better epithets for him than "ambitious," "unprincipled," "blood-stained."\* But, on the other hand, an English missionary clergyman of High Church views, just now on a visit to Baghdad, declares himself so much en rapport with the politico-religious system distinctive of Ali's sect that he too could make pilgrimage to the splendid mausoleum, enriched with princely gifts, which, as will appear presently, Shia piety has erected over his tomb at Najaf. Muslim parents call their children after Ali almost as often as after Muhammad. Even his charger lives in numerous Arthurian legends; and his two-edged sword Dhû'l fakâr† is the Excalibur of Persian and Arabian romance. But all this developed itself afterwards. At the time of his death, as has been seen, Ali was almost out of it, Muâwîa being defacto master of the Arab empire. In vain the people of Hasan. Irâk chose Ali's eldest son Hasan Caliph. This grandson of the Prophet had inherited none of the stronger qualities of his race. Declining the champion's rôle he went into inglorious retirement at Madîna, where he died, as is generally believed of poison. As long as Muâwîa lived he was able to put down internal intrigue with the one hand, while with the other making the arms of Islam victorious towards, on the west the Nile, on the east the Indus and Oxus. On his death the Caliphate passed as he had desired to his son Yazîd. The subjective and imaginative genius of Persia had all this time been fast assimilating
Ali's tenets. Not alone had the summary methods in which Rapid spread of Shia doctrines in Persia.

Islamism had there been propagated left the masses, as usual, almost unchanged; but the essential incompatibility between the religious conceptions of Aryan and Semitic races (Jew and Gentile) had even then begun to show itself in those religious exaggerations and aberrations, from Sûfiism down to "Bâbism," ‡ for which Persia is so remarkable. If within the Sunnite system there lay the germ of what has come to be called Erastianism, or the theology of the "family living" school, still more inevitably did the Shüte, or "spiritual Headship" dogma lead to the inordinate elevation of demagogues, popular preachers, and fanatics. Among the Ahadith, or sayings addressed by the Prophet to his disciples, and collected after his death, was one directed against the "praying in front of tomb." This may have been suggested to him by a consciousness of the lengths to which a practice not in itself objectionable would be carried once it was begun. How far it has spread among Shias does not require to be told. What Mariolatry has been all these centuries in Roman Europe, something very like the adoration of Ali soon became in Persia; and in Arabia wherever Persian influences extended. While Muawia's death was thought to afford to the rival party the opportunity, his successor's persecution of Hasan's younger brother, Husain, that is the little Hasan, acted on them as the stimulus When it was known in distant Cûfa that Husain had fled from Madîna to Mecca, a thrill went through it, and all Irâk invited, or was supposed to invite, Ali's son to come and strike another blow for the "divine right" of heredity, or so-called legitimacy. In an evil moment he yielded to the temptation, and taking all his family with him turned his head towards the Euphrates. Nothing but the most discouraging intelligence met him by the way. When with his retinue he reached the plain of Karbalâ, four thousand horsemen sent out by Yazîd's governor of Bussorah brought him to a halt and on 10th Muharram A. H. 61 \* Alluding, of course, to his alleged part in the murder of his immediate predecessor in the Caliphate, Othman. Not the least of Ali's misfortunes was his being pursued all the best years of his life by the enmity of a vindictive and formidable woman, A-1-sha, one of the Prophet's widows. That she and others were not slow to bring this charge against him is certain. But it is less so that he was guilty of it: and at the present time among the Sunni doctors of Baghdad none has been met with who thinks he was so. † Literally, possessor of vertebra, possibly from its high degree of temper and flexibility; more probably because scolloped at the edges, for the more easy cleaving of coats of mail. A trophy and favourite weapon of the Prophet, it formed a present from him to Ali. Fakir, vertebrated: hence humble, is but another form of word fakar, ‡ For an account of this extraordinary movement, vide "Religions of Asia," by M. deGobineau.





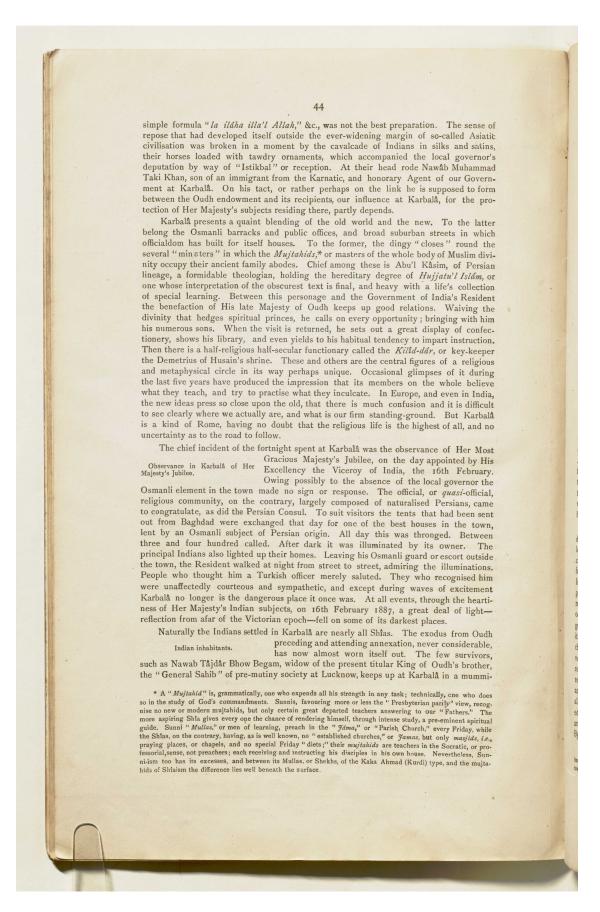
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٠] (٢/٥٩)







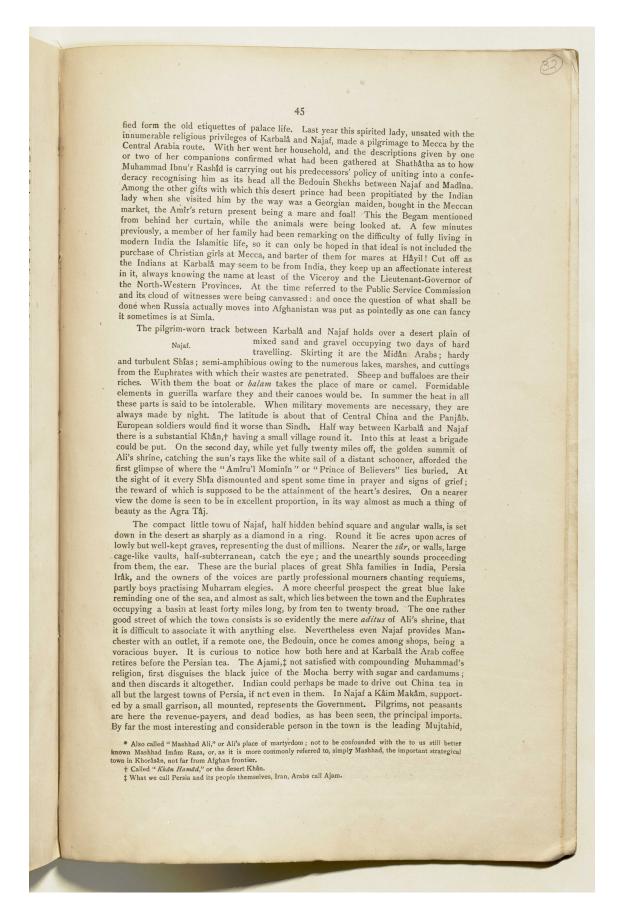
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٠] (٢/٦٠)







### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٠و] (٢/٦١)







### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٦] (٢٢/٦٧)

46 Syud Muhammad. This man's head and face, if he had been born a subject of the Holy Roman Empire, would have made a cardinal of him. Descended from sacerdotal ancestors he inherits the degree of "Bahru'l Ulâm" or "Sea of Sciences." But little versed in modern or practical knowledge his whole life is spent in acquiring and imparting to others the several topics of abstract theology.\* Like his reverend brother the Karbala." Hujjatu'l Islâm," Syud Muhammad, free from fanaticism towards us at least, often called with several of his relatives and disciples. Intoned as he and his associates are with the real ideas and feelings of Asiatic people, their lives are at least useful as a protest against utilitarianism being made lord of all. Within a short ride of Najaf are the poor remains of what was once the great city of Cufâ, made by Ali the seat of the Caliphate. The colossal Cufå. Jama, or mosque, here still standing attests at once the vastness, the simplicity, and the stability of early Muslim architecture. Its interior is a mere paved and collonaded quadrangle open to the sky; large enough to hold an army. Studded over this space are numerous praying places and pulpits. From one of these Ali himself was wont to raise with his eloquence the falling zeal of his mercurial countrymen, and, as seen above, it was within these sacred precincts that the three sour fanatics, Abdu'r Rahman, Darwan, and Shabib, assassinated him. To this day his descendants by Fâtima, bearing in different countries various titles, hold a high and distinguished rank among Muslims as descendants of the Prophet. The original programme had been to march from Najaf, or as it is always called ajaf Ashraf," i. e., "Najaf the highly honoured," to Bussorah (about nine days), seeing the Khazâil, Muntifik, Dhfìr, and other seldom-visited Arab tribes by the way. But during these four months' touring,† changes at Baghdad had happened. His Excellency the Commander-in-Chief of the Vlth Corts d'armée had been transferred to another command, and his successor had joined. Then the administrative separation of Bussorah from Baghdad, and its erection into a distinct government, or Wilaiat, had taken final shape. Lastly, Baghdad was receiving a new Governor; His Excellency Takiu'd dîn Pashah having been permitted to retire, laden with years and riches, to his native Aleppo, while His Excellency Mustafâ Asim Pashah, a Mushîr or General in the Ottoman army, had been nominated in his room. For these and other reasons the purpose of moving further southward, and at least "feeling" peninsular Arabia, having the well nigh sealed volume of Najd as its centre, had, for the time being, most reluctantly to be dropped. Its head once turned homeward the kāfila reached Baghdad from Najaf, viā Karbalā and Musaiyib on the Euphrates, in five rapid marches over the featureless surface of Babylonia. Section XV.—Baghdad to Bussorah and back by Steamer. A description of Baghdad, with its extremely mixed population of somewhat less than a huudred thousand, hardly falls within the lines of these both politically and commercially. A decided blow to it was the measure just alluded to whereby Bussorah was put under a separate Wali. At the present moment it is not much more to Irâk than Murshidâbâd is to Bengal; the Calcutta of the province, as will presently appear, being Bussorah. Still there is a prestige about Baghdad which by no means counts curriculum of the Shîa Mujtahid and Sunni Mulla or Aâlim branches out, in Baghdad at least, in this \*The curriculum of the Shā Mujtahid and Sunni Mulla or Aâlim branches out, in Baghdad at least, in this wise (a) Kurānic exegesis or hermeneutics, (b) knowledge of the Prophet's sayings, (c) science of words or language, (d) Grammar (i.e., Arabic), (e) controversial theology, (f) solution of difficulties, (g) knowledge of God's attributes and commandments: (h) rhetoric or eloquence.

Other sciences there are which, though outside body of Divinity are more or less taken up by divines. Chief nmong these are (a) Hikmah Idhiah, or simply, et par excellence, Hikmah, corresponding, so far as it has been carried which is not very far, with our Physics, Natural Science, and Natural Philosophy: but not comprising medicine, or Hikmah Abdan" (science of bodies) which by Iraki Theologians is rather looked down on (b) Mantik, or logic, (c) poetry discountenanced however by the Prophet, (d) mathematics, including geometry. In the matter of geography and secular history a Cimmerian darkness still overhangs the east, such as even in modern India seems to hold its own against our perhaps not very fully adequate efforts to dispel it.

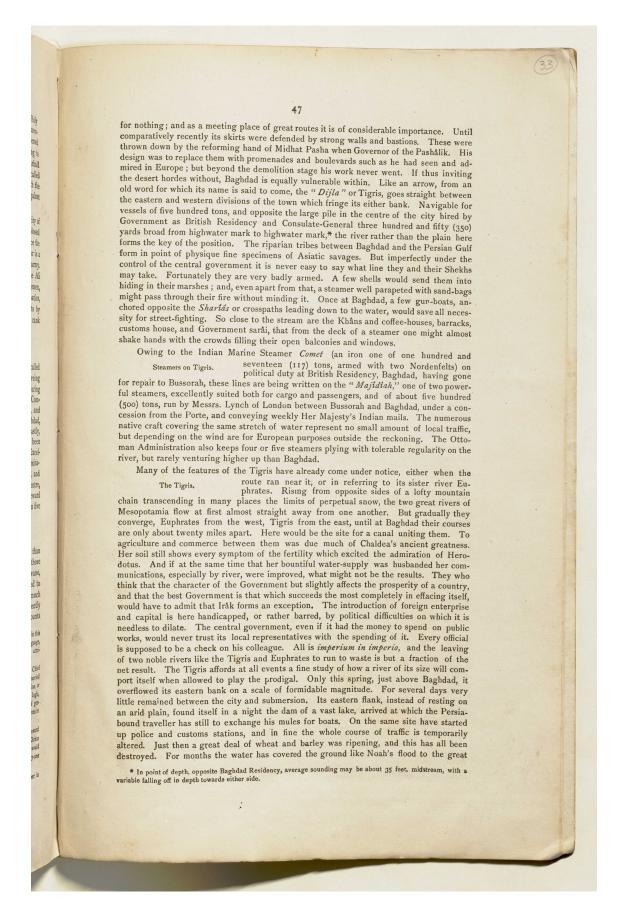
+ Exact number of days under canyas one hundred and twenty-laye. Of these fith rains were specific annual. hold its own against our pernaps not very luny acequate emorts to dispet it.

† Exact number of days under canvas one hundred and twenty-five. Of these, fifty-nine were spent it onward movement, the rest partly in halting, partly in making rapid digressions, like that to the Mesopotamian Köchar Mustav. Not counting such excursions, number of miles gone over between leaving and returning to Baghdad would appear when measured on the map with compasses to have been about twelve hundred, or at rate of twenty-one miles per marching day, calculations probably falling a good deal short of the reality. ‡ See article "Baghdad" (by Sir Henry Rawlinson), Encyclopædia Britannica, IXth edition; also paper in Blackwood's Magazine for November 1882.





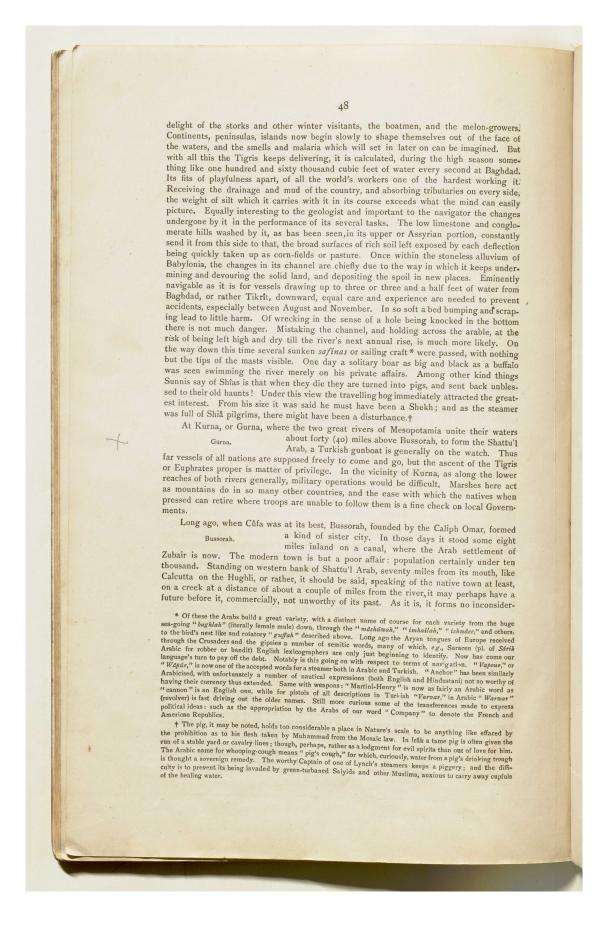
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٣٠] (٢/٦٣)







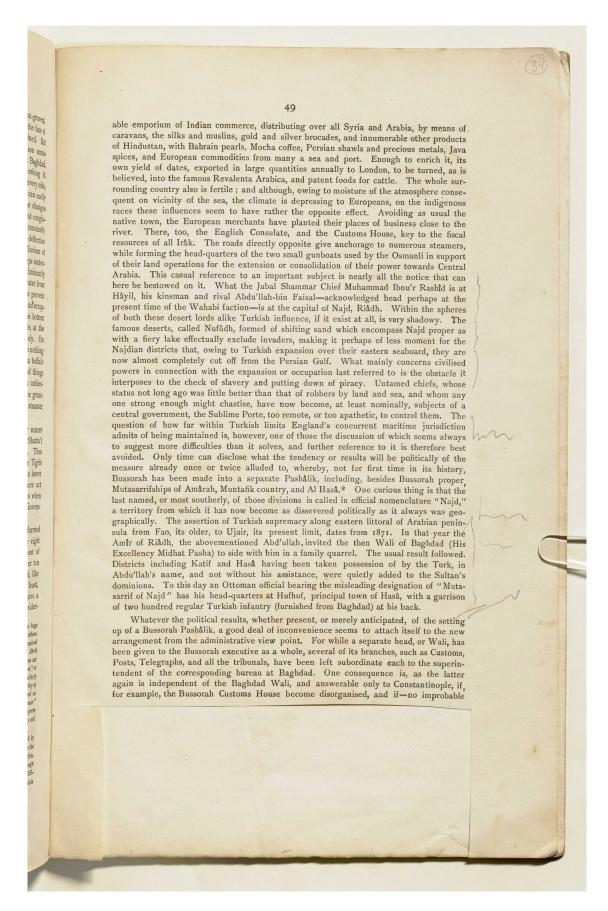
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٣ظ] (٢/٦٤)







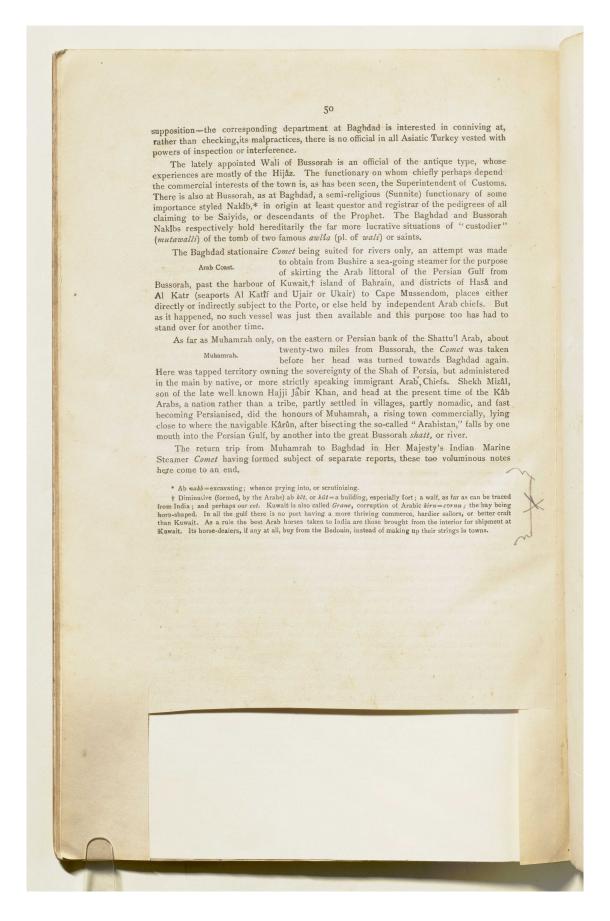
### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٤] (٢/٦٥)







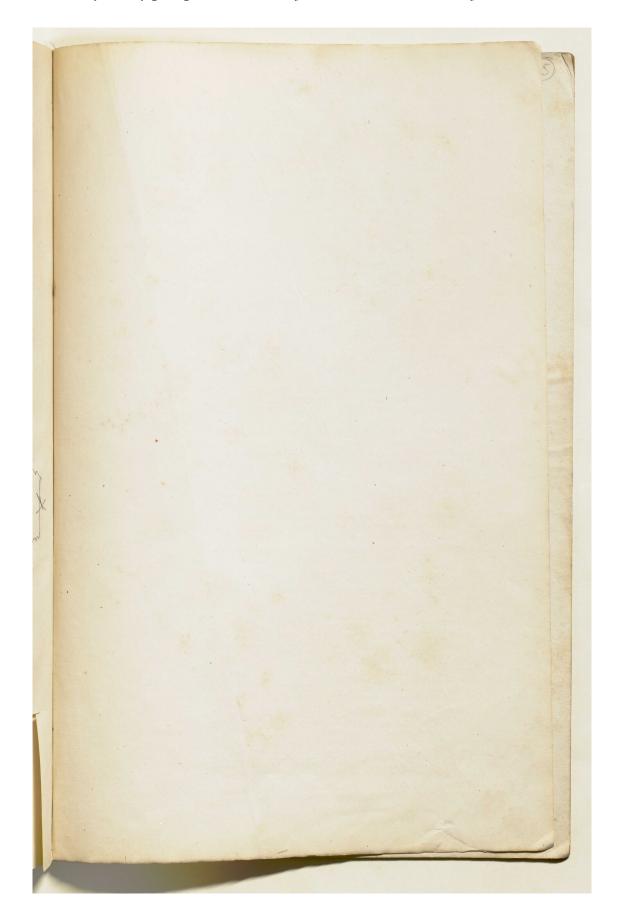
#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٤] (٢٢/٦٧)







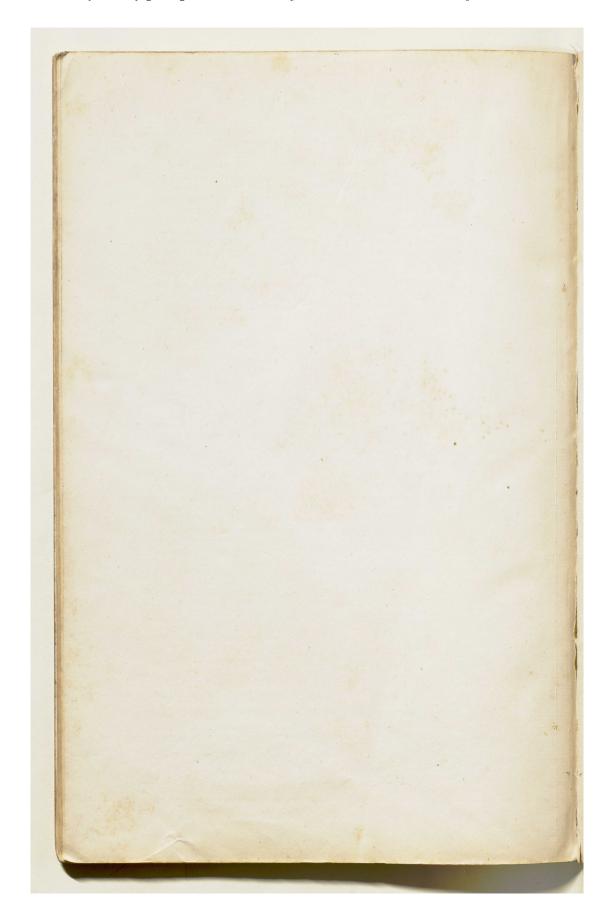
# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٥و] (٧٢/٦٧)







# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ - ١٨٨٧ [٣٥٠] (٢/٦٨)







# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [i-و] (٢/٢٩)







sho

#### مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [ [-ظ] (٧٢/٧٠)

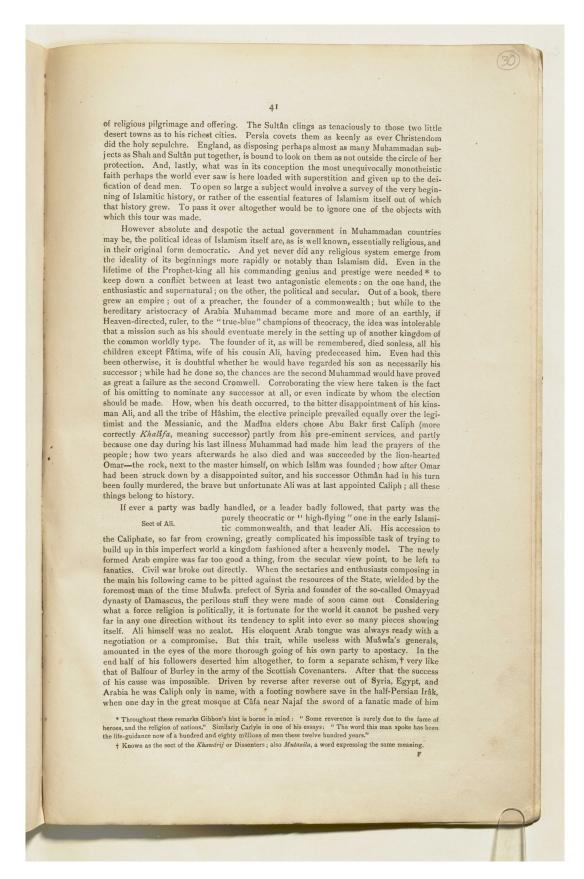
40 Notwithstanding the bitter early morning cold "David the Poet" so far abated his desi puritanical sternness as to come and see the kafila off. Towards noon the very considerable town of Shathatha jects prote faith rose like a bank of clouds on the horizon. Miles upon miles of dark green date-palm here embrace a great natural spring and basin of tepid mineral water having a highly medicinal smell. Strictly speaking it is less a town than a large collection of semi-chateau semificat fortalice homesteads, spread over an extensive surface, and many of them surrounded with small hamlets. In so straggling a place the population is difficult to reckon, but it must ning that be counted by thousands. Here, too, dates and lucern are the principal products. The latter not being ready for cutting, no forage was to be had. In the centre of everything whic the Osmanli have a government house or Sardi. As mere townspeople, and moreover Shîas, the inhabitants of Shathâtha may not have much in common with their Bedouin may in th neighbours. Nevertheless, just as Der was seen to be a good place to feel the Ih-ni-Zah, so Shathatha will generally be found affording numerous glimpses of Cental Arabian tribes and politics. At the period now referred to the talk was all of the Amir Muhammad Ibnu'r Rashid, of Jabal Shammar, now without doubt the rising star of independent Arabia. lifet kee Quite lately the Amir had shown himself as far north as Shathatha, at the head of his desert enth legions, pillaging and driving before him the Ih-ni-zah, but scorning to touch settled folk. gren Nevertheless, the Osmanli had not liked it, and a letter of remonstrance had been sent to him, it was said, by the Baghdad Government. Wonderful stories were in everyone's mouth Hea as to the generosity, prowess, and barbaric splendour of this latest aspirant to the empire of that Naid. Camels laden with dollars, it is believed, always form part of his train,\* while a guard of black slaves waits day and night on his glance, equally to avert from him the fate the he has meted out to so many others, and to deal in a moment with any one obnoxious to bee him. Taking his stand less on Wahabyism, now perhaps played out, than on the surer foundation of dollars, camels, and breech-loaders, there is no saying how far this scion of an adventurous stock may go.† In passing out of Shathatha the route was over narrow paths, by the side of blue and vapourish running water; past at first squalid shops and To Karbala, cottages, then houses and date plantations, and so by degrees into the desert. Like Madîna itself and so many other spots within Arabia the Shathatha oasis seems at one period to have supplied an asylum to the Jews, and ruined mansions of imposing size are still called by the names of otherwise forgotten Israelites.

Nearly due west seemed to be the direction. Gradually, after passing on the left two very large lakes of brackish water, the surface of Shamia, here powdered with saline or nitrous efflorescence resembling newly fallen snow, was once more exchanged for the Babylonian alluvium. This marked out the Karbala district; and presently the minarets and gilded domes of the historical little town (population fluctuating round fifty thousand) of the same name ‡ rose against the sky. Included partly within the Arabian desert, partly within the fertile plains of Lower Mesopotamia or Chaldea, this district, while offering boundless spaces for the tents of the Ih-ni-zah, when they come in autumn to buy corn and dates and sell their colts and camels, contains also some of the best cultivated and most productive land in the Baghdad Pashâlik. The town unfortunately stands about a day's journey from the present course of the Euphrates, and the ancient canal connecting it with the river is sometimes running, sometimes dry. But all over the cultivated parts wells abound. Section XIV.-Karbalâ and Najaf. Twelve centuries have revolved since the date of the tragedy which first made these names household words for Islamism. But to this day, as is well known, once in every year, that is during the first ten days of the lunar month Muharram, the memory of it is revived by dramatic representations and other means everywhere in the Muhammadan Among the political and religious facts lying near the surface at Karbalâ and Najaf the following may be mentioned: millions of pious Muslims hold the spots themselves not less worthy than Mecca \* Nothing falls in with Bedouin humour more than after striking a big blow to turn all of a sudden host and ron. In 1880 this same Ibnu'r Rashîd led a *ghasú* to within eight miles of Damascus. † Håyil, capital of the important province of Jabal Shammar on the northern confines of Najd, forms his head-quarters. Palgrave visited Håyil (in disguise) in 1862-wide his "Central and Eastern Arabia;" also Mr. and the Lady Anne Blunt, openly, in 1879; latter's "Pilgrimage to Najd" containing a picturesque description of present Amir and his surroundings ‡ Also called Mashhad Husain, mean place of martyrdom (lit, testifying) of Husain.





# مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [خلفي-داخلي]







## مناطق شبه الجزيرة العربية الخاضعة للحكم العثماني: بيان مفصل للرحلة الرسمية في بابل وأشور وبلاد الرافدين، في ١٨٨٦ [خلفي] (٢٧/٧)

